THOMSON

FR

WS302

Enceinte résidentielle



MODE D'EMPLOI

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MODE D'EMPLOI ET LE CONSERVER AFIN DE POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

Démarrage	2	Résolution des problèmes	5
Avertissements et consignes de sécurité	2	Caractéristiques techniques de l'appareil	6
Contenu de la boîte	4	Protection de l'environnement	7
Description des pièces	4	Informations complémentaires	7
Entrée auxiliaire	5	Déclaration de conformité	7
Fonctionnement Bluetooth	5	Garantie	8

Démarrage

- Sortez l'appareil de la boîte.
- Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.
- Placez les matériaux d'emballage dans la boîte ou jetez-les en toute sécurité en respectant les consignes de tri sélectif figurant sur l'emballage de l'appareil.

Avertissements et consignes de sécurité

Vous devez avoir lu et compris toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil. En cas de dommages dus au non-respect des instructions, la garantie ne s'appliquera pas.



1. Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
2. Ne placez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
3. Protégez le cordon d'alimentation de façon à éviter de marcher dessus ou de le coincer, particulièrement au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil. Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque à l'arrière de l'appareil. Lorsque vous débranchez la prise secteur, retirez toujours la fiche de la prise. Ne tirez jamais sur le cordon. Avant de brancher la prise secteur, assurez-vous d'avoir effectué tous les autres branchements.
4. Utilisez uniquement des équipements/accessoires recommandés par le fabricant.
5. Confiez toutes les réparations de l'appareil à des réparateurs qualifiés. Une réparation est nécessaire quand l'appareil a été endommagé d'une quelconque manière, notamment :
   - si le cordon d'alimentation est endommagé ;
   - en cas de déversement de liquide ou d'insertion d'objets dans l'appareil ;
   - en cas d'exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité ;
   - si l'appareil ne fonctionne pas normalement ;
   - ou si l'appareil est tombé ou a subi un choc.
6. La plaque signalétique se trouve sur la partie inférieure de l'appareil.
7. Ne bloquez jamais les orifices de ventilation.
8. Assurez-vous de disposer d'un espace suffisant pour assurer la ventilation. Placez le produit sur une surface stable.
9. Cet appareil doit être utilisé dans un environnement tempéré, à l'abri de la lumière directe du soleil, des flammes nues ou de la chaleur, des appareils de chauffage, des cuisinières ou de tout autre appareil (y compris des amplificateurs) qui génère de la chaleur. Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur.

10. Les batteries (bloc-batterie ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, un incendie, etc.
11. Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer. Ne lubrifiez aucune partie de cet appareil. Nettoyez-le avec un chiffon doux. N'utilisez pas de produits abrasifs ni de nettoyants agressifs.
12. Assurez-vous de toujours pouvoir accéder facilement au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur, afin de pouvoir débrancher cet appareil de la prise secteur si nécessaire.
13. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau. Il ne doit pas entrer en contact avec des gouttes ni des éclaboussures. N'utilisez pas cet appareil dans un environnement humide ou mouillé.
14. Débranchez cet appareil en cas d'orage ou si vous n'allez pas l'utiliser pendant une longue période.
15. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil, ni avec le cordon (risque d'étranglement). Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
16. Cet appareil doit être alimenté uniquement en très basse tension de sécurité correspondant au marquage figurant sur l'appareil.
17. La batterie doit être retirée de l'appareil avant de le mettre au rebut. L'appareil doit être débranché de l'alimentation lorsque vous retirez la batterie.
18. Lors de l'utilisation du produit, il doit être placé à au moins 20 cm de distance du corps humain.
19. Cet appareil est réservé à un usage domestique ; ne l'utilisez pas à l'extérieur.





Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral avertit les utilisateurs de la présence, à l'intérieur de l'appareil, de tensions électriques dangereuses non isolées suffisamment puissantes pour présenter un risque d'électrocution.



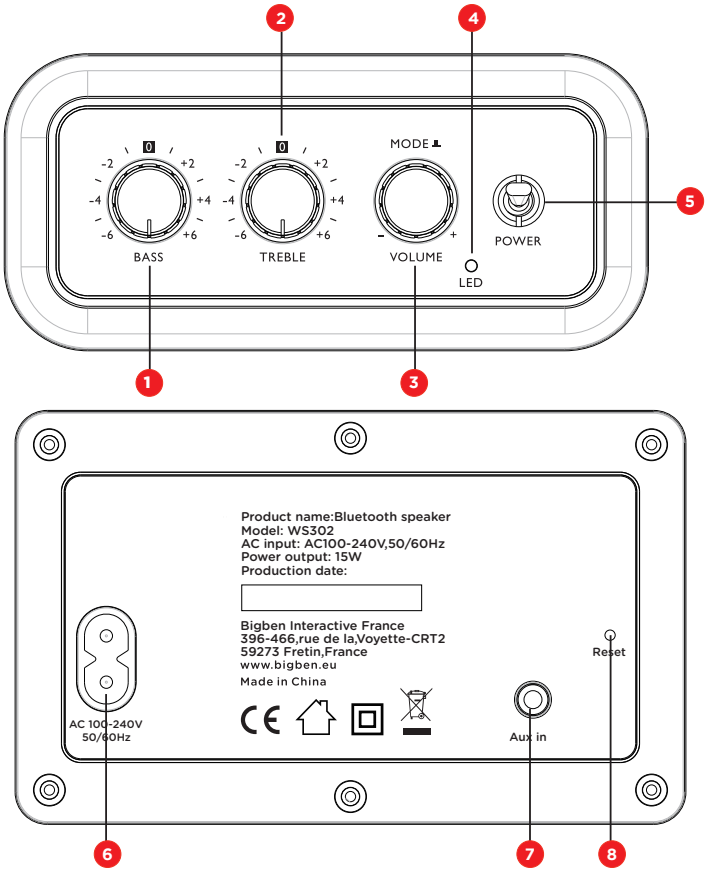
Le point d'exclamation dans un triangle indique la présence de consignes importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien (réparation) dans la documentation accompagnant l'appareil.

Matériau de classe II	
Courant continu	
Courant alternatif	
Pour une utilisation à l'intérieur uniquement	

Contenu de la boîte

- Enceinte
- Mode d'emploi
- Câble de 3.5mm
- Câble d'alimentation

Description des pièces



1. Contrôle des basses
2. Contrôle des aigus
3. Contrôle du volume principal / mode
4. Témoin LED
5. Interrupteur marche/arrêt
6. Port alimentation
7. Port entrée Aux in
8. Bouton Reset

Entrée auxiliaire

1. Appuyez sur le bouton mode/volume pour sélectionner une entrée auxiliaire. Le témoin deviendra vert clair.
2. Utilisez le câble Auxiliaire approprié pour raccorder une source audio aux enceintes.
3. Lisez la musique à partir de votre appareil connecté et réglez le volume sur votre appareil en tournant le bouton mode/volume.

Fonctionnement Bluetooth

1. Allumez l'enceinte et passez en mode Bluetooth en appuyant sur le bouton mode/volume sur le panneau supérieur de l'enceinte active. Le témoin deviendra bleu.
2. Accédez à la rubrique Réglages de votre appareil source (téléphone portable, tablette, etc.) et cherchez les appareils Bluetooth à proximité : vous trouverez « WS302 » dans la liste.
3. Jumelez votre appareil avec le « WS302 ».
4. Jouez les pistes audio sur votre appareil et réglez le volume comme vous le souhaitez.
5. Faites un double tapotement rapide pour déconnecter le Bluetooth.

Remarque : La distance de connexion maximale est d'environ 10 mètres. Placez votre enceinte Bluetooth aussi près que possible de l'appareil pour éviter que la connexion ne soit perturbée. Si vous rencontrez des problèmes de connexion, appuyez quelques secondes sur le bouton Reset a l'arrière de l'enceinte.

Résolution des problèmes

Problème	Solution
Aucun son	Vérifiez que le témoin d'alimentation est bien ALLUMÉ.
	Essayez d'augmenter le volume à l'aide de la commande de volume principale.
	Assurez-vous que les câbles audio sont bien connectés et que l'entrée est bien réglée sur les enceintes.
	Vérifiez s'il y a un signal de sortie depuis la source audio.
Impossible de se connecter via Bluetooth	Assurez-vous que l'enceinte est réglée sur l'entrée Bluetooth ; dans un autre mode d'entrée audio, le Bluetooth ne peut pas se connecter.
	Déconnectez tout appareil Bluetooth en maintenant appuyé le bouton Reset en mode Bluetooth, puis réessayez.

Problème	Solution
L'enceinte bibliothèque WS302 ne s'allume pas.	La distance efficace de transmission Bluetooth est de 10 mètres, pensez à bien l'utiliser sans dépasser cette distance.
	Essayez de connecter un autre appareil Bluetooth.
	Vérifiez si l'appareil est bien branché sur le secteur, et si l'interrupteur de la prise secteur est bien allumé.

Caractéristiques techniques de l'appareil

Type	Spécifications	Type	Spécifications
Tweeter	2 pouces (5 W)	Enceinte mid-woofer	4 pouces (10 W) x 1
Puissance de crête	50 W	Fréquence sans fil	2 402 - 2 480 MHz
Puissance RMS	15 W	Version du Bluetooth	5.3
Rapport S/B	≥80dB	EIRP	-4.9dBm
Consommation d'énergie	0,09W	Distorsion	< 1%
Puissance d'entrée	AC100-240V,50/60Hz	Fréquence de l'enceinte	40 Hz - 20 kHz
Impédance de l'enceinte	4 Ω/woofer, 4 Ω/ tweeter	Entrées	Bluetooth, Aux in 3.5mm
Dimensions	240 x 170 x 140 mm	Distance de transmission	10 m
Nom de jumelage Bluetooth	WS302		

Remarque : la distance de connexion maximale est d'environ 10 mètres. Placez votre enceinte Bluetooth aussi près que possible de l'appareil pour éviter que la connexion ne soit perturbée.

Dans un environnement avec des décharges électrostatiques, l'appareil risque de s'éteindre. L'utilisateur doit alors recharger la batterie et réinitialiser l'appareil.

Protection de l'environnement



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de grande qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés.
Il convient d'attirer l'attention sur les aspects environnementaux de l'élimination des batteries.



Lorsque ce symbole d'une poubelle barrée sur roues se trouve sur un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/CE. Veuillez vous informer du système local de collecte séparée pour les produits électriques et électroniques. Veuillez agir selon les règles locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. En assurant l'élimination de ce produit, vous aidez également à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine.

Informations complémentaires

- Afin d'économiser de l'énergie, lorsque l'appareil n'émet aucune sortie sonore pendant 10 minutes, il se mettra automatiquement en mode de veille. Il peut alors être remis en marche en utilisant à nouveau le bouton d'alimentation
- S'il y a un appel entrant alors que le système WS302 est connecté à votre téléphone portable pour une lecture musicale, la musique est immédiatement mise en pause lorsque vous répondez à l'appel et la lecture reprendra une fois l'appel terminé (selon le type de téléphone portable, la lecture pourra parfois rester en pause après la fin de l'appel).
- Le mot Bluetooth®, la marque et le logo sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Bigben Interactive est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- THOMSON est une marque de Talisman Brands, Inc. utilisée sous licence par Bigben Interactive.
- Ce produit a été fabriqué et vendu sous la responsabilité de Bigben Interactive.
- THOMSON, et le logo THOMSON sont des marques utilisées sous licence par Bigben Interactive – pour plus d'informations : www.thomson-brand.com.
- Tous autres produits, services, dénominations sociales, marques, nom commerciaux, noms de produits et logos référencés ici sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

Déclaration de conformité

- Par la présente Bigben Interactive déclare que l'équipement radioélectrique du type WS302 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.bigben.fr/support

Garantie

Ce produit est garanti par Bigben pendant une durée de 2 ans à partir de la date d'achat sauf dans les pays de l'Espace Economique Européen offrant une durée de garantie plus longue. Nous vous recommandons de conserver votre ticket de caisse pour toute réclamation. La garantie couvre les pannes dues à un matériel défectueux, un élément manquant ou à un vice de fabrication. Dans ce cas, contactez notre support technique. Pour tout problème avec un produit défectueux, rapprochez vous de votre point d'achat muni de votre ticket de caisse. La garantie ne couvre pas des problèmes d'utilisation non conforme.

Support
www.bigben.fr/support
09 69 39 79 59 – Du lundi au vendredi de 10h à 18h – France Métropolitaine uniquement

Fabriqué en Chine
Fabriqué par BIGBEN INTERACTIVE SA
396-466, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - France
www.bigben.eu







Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396-466, rue de la Voyette – CRT2
59273 Fretin, France
Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4
1420 Braine l'Alleud
Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.
Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España / Portugal
Distribuito da Metronic Italia s.r.l
via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE
FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) - 9h00-18h00 : www.bigben.fr/support (Chatbot) ou support@bigben.fr
DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von 09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997
Mail: support@bigben-interactive.de
BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be
NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl
ESPAÑA / PORTUGAL, soporte@metronic.com
Tel.: +34 93 713 26 25
ITALIA, tecnico@metronic.com - Tel. : 02 94 94 36 91
OTHERS, from Monday to Friday - 9.00 am - 6.00 pm
www.bigben.fr/support (Chatbot) & support@bigben.fr

www.bigben.eu

THOMSON

EN

WS302

Residential speaker



USER INSTRUCTIONS

PLEASE READ THIS USER MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATING THE UNIT AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.

Getting started	10	Troubleshooting	13
Safety warning and notice	10	Device technical specifications	14
Contents of the box	12	Care for the environment	14
Description of parts	12	Additional information	15
Auxiliary input	13	Declaration of conformity	15
Bluetooth operation	13	Warranty	15

Getting started

- Take the device out of the box.
- Remove all the packaging from the product.
- Place the packaging inside the box or dispose of it safely in compliance with the waste sorting instructions shown on the outside.

Safety warning and notice

You must read and understand all the instructions before using this device. The warranty will not apply if damage is caused by failure to follow the instructions.



1. Never remove the device casing.
2. Never place this device on top of other electrical equipment.
3. Protect the power cord from being stepped on or pinched, particularly at the plugs, sockets, and the point where it exits the device. Make sure that the power rating corresponds to the voltage shown on the rating plate at the rear of the device. Always pull the plug from the socket when disconnecting from the mains. Never pull on the cord. Ensure you have completed all the other connections before connecting the mains plug.
4. Only use attachments/accessories that are recommended by the manufacturer.
5. Entrust all device repairs to qualified repairers. Repair is needed when the device has been damaged in any fashion, and in particular:
   - if the power cord is damaged;
   - in the event of a liquid spill or objects being inserted into the device;
   - if the device is exposed to rain or dampness;
   - if the device does not operate normally;
   - or if the device has been dropped or impacted.
6. The series panel is located on the bottom of the device.
7. Never block the air vents.
8. Make sure you have enough space for ventilation. Place the product on a stable surface.
9. This device must be used in a moderate climate, away from direct sunlight, naked flames or sources of heat, heaters, cookers or any other devices (including amplifiers) that generate heat. Do not install near a heat source.
10. The batteries (battery pack or inserted batteries) must not be exposed to excessive heat, such as sunshine, fire, etc.
11. Always unplug the device before cleaning it. Never lubricate any part of this device. Clean

it with a soft cloth. Do not use abrasive products or harsh cleaners.

12. Ensure that you always have easy access to the power cord, plug or adapter to disconnect this device from the mains if necessary.
13. Do not use this device near water. It must not be dripped on or splashed. Do not use this device in a damp or wet environment.
14. Disconnect this device in the event of a storm, or if you intend not to use it for a long period of time.
15. This device can be used by children aged 8 and over, and by persons with a physical or sensory disability, learning difficulties or a lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have received instructions on the safe use of the device, and they understand the risks involved. Children must not play with the device or the power cord (risk of strangulation). Children must not clean or maintain the device without supervision.
16. This device must only be supplied with very low safety voltage as indicated on the device.
17. The battery should be removed from the device before disposal. The device must be disconnected from the power supply when removing the battery.
18. When in operation, the device must be at a minimum distance of 20 cm from the human body.
19. This device is for household use only; do not use outdoors.





The lightning bolt symbol within an equilateral triangle alerts users to the presence of dangerous uninsulated voltages, inside the device, that may present a risk of electric shock.



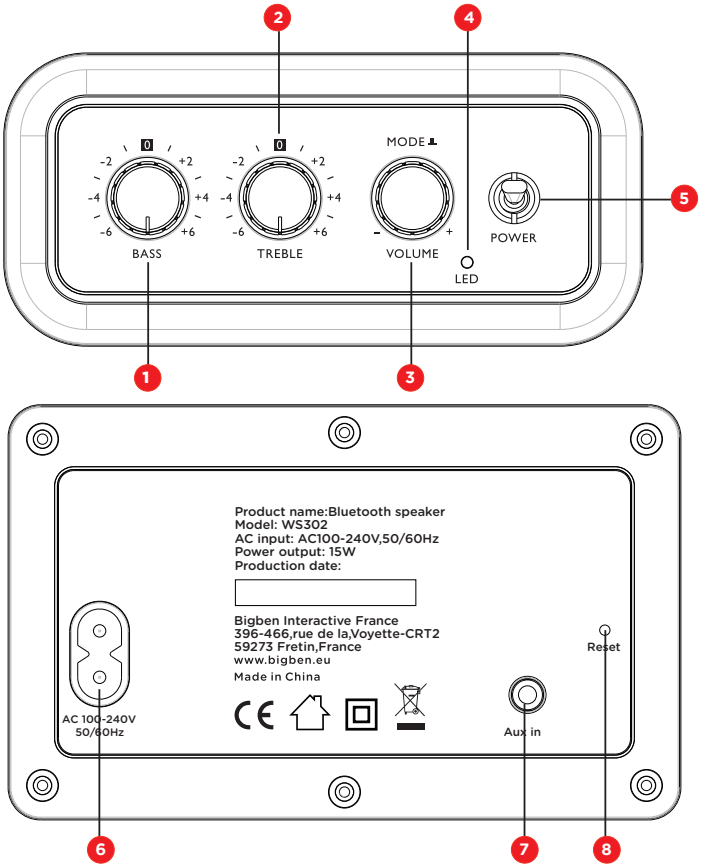
The exclamation mark inside a triangle indicates the presence of important operating and maintenance (repair) instructions in the literature accompanying the device.

Class II material	
Direct current	
Alternating current	
For indoor use only	

Contents of the box

- Speaker
- Instructions
- 3.5 mm cable
- AC mains cable

Description of parts



1. Bass control
2. Treble control
3. Master volume/Mode control
4. LED indicator
5. On/Off switch
6. Power port
7. Aux in input port
8. Reset button

Auxiliary input

1. Press the Mode/Volume button to select an auxiliary input. The light should turn pale green.
2. Use the appropriate AUX cable to connect an audio source to the speakers.
3. Play music from your connected device and adjust the volume on your device by turning the Mode/Volume button.

Bluetooth operation

1. Switch on the speaker and go into Bluetooth mode by pressing the Mode/Volume button on the upper panel of the active speaker. The light will turn blue.
2. Access the "Settings" section of your source device (mobile phone, tablet, etc.) and search for nearby Bluetooth devices: You will find "WS302" in the list.
3. Pair your device with "WS302".
4. Play the audio tracks on your device and adjust the volume according to preference.
5. Double-tap quickly to disconnect Bluetooth.

Comment: The maximum range is approximately 10 metres. Place your Bluetooth speaker as close as possible to the device to avoid any interference with the connection. If you encounter connection problems, press the Reset button on the back of the speaker for a few seconds.

Troubleshooting

Problem	Solution
No sound	Check that the power indicator is ON.
	Try increasing the volume using the main volume control.
	Make sure the audio cables are securely connected and the input is properly set to the speakers.
	Check if there is an output signal from the audio source.
Unable to connect via Bluetooth	Make sure that the speaker is set to Bluetooth input; Bluetooth cannot connect.
	Disconnect any Bluetooth device by pressing and holding the Reset button in Bluetooth mode, then try again.

Problem	Solution
The WS302 bookshelf speaker does not turn on.	The effective Bluetooth transmission range is 10 metres; remember not to exceed this range.
	Try connecting another Bluetooth device.
	Check that the unit is properly connected to the mains and the mains socket is switched on.

Device technical specifications

Type	Specifications	Type	Specifications
Tweeter	2 inches (5 W)	Mid-woofer speaker	4 inches (10 W) x 1
Peak power	50 W	Wireless frequency	2,402-2,480 MHz
RMS power	15 W	Bluetooth version	5.3
S/B ratio	≥80 dB	EIRP	-4.9dBm
Power consumption	0.09W	Distortion	< 1%
Input power	AC100-240V, 50/60Hz	Speaker frequency	40 Hz - 20 kHz
Impedance of the speaker	4Ω/woofer, 4Ω/ tweeter	Inputs	Bluetooth, AUX IN 3.5mm
Dimensions	240 x 170 x 140 mm	Transmission range	10 m
Bluetooth pairing name	WS302		

Note: the maximum connection distance is approximately 10 metres. Place your Bluetooth speaker as close as possible to the device to avoid any interference with the connection.

The device may turn off in an environment with electrostatic discharge. The user must then recharge the battery and reset the device.

Care for the environment



Your product has been designed and manufactured using high-quality materials and components that can be recycled and reused.
Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.



When the crossed-out wheelie bin symbol appears on a product, it means that the product is covered by European Directive 2002/96/EC. Please find out about the local sorting and collection system for electrical and electronic products. Please act according to local rules and do not dispose of your old products in your household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you are helping to prevent potentially negative consequences for the environment and human health.

Additional information

- When the device does not emit any sound output for a 10-minute period, it will automatically go into standby mode to save energy. It can then be switched back on using the power selector
- If an incoming call is received while the WS302 system is connected to your mobile phone during music playback, the music will immediately pause when you answer the call and start again once the call is finished. Depending on the mobile phone, playback may sometimes stay paused after the end of the call.
- The word Bluetooth® as well as the brand and logo are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by Bigben Interactive is under licence. All other brands and trade names are the property of their respective owners.
- THOMSON is a trademark of Talisman Brands, Inc. used under licence by Bigben Interactive.
- This product is manufactured and sold under the responsibility of Bigben Interactive.
- THOMSON and the THOMSON logo are trademarks operated under licence by Bigben Interactive – for more information: www.thomson-brand.com.
- All other products, services, corporate names, trademarks, trade names, and logos referenced herein are the property of their respective owners.

Declaration of conformity

- Bigben Interactive hereby declares that the WS302 radio-electrical equipment complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.bigben.fr/support

Warranty

This product is guaranteed by Bigben for a period of 2 years from the date of purchase, except in countries of the European Economic Area, which offer a longer warranty period. We recommend that you keep your receipt for any claims. The warranty covers breakdowns due to defective material, a missing element or manufacturing defect. In this case, contact our technical support. For any problem with a defective product, contact your point of purchase with your receipt. The warranty does not cover problems of improper use.

Support
www.bigben-interactive.co.uk/support
support@bigben.fr

Made in China
Manufactured by BIGBEN INTERACTIVE SA
396-466, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - France
www.bigben.eu







Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396-466, rue de la Voyette – CRT2
59273 Fretin, France
Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4
1420 Braine l'Alleud
Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.
Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España / Portugal
Distribuito da Metronic Italia s.r.l
via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) - 9h00-18h00 : www.bigben.fr/support (Chatbot) ou support@bigben.fr

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von 09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997
Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA / PORTUGAL, soporte@metronic.com
Tel.: +34 93 713 26 25

ITALIA, tecnico@metronic.com - Tel. : 02 94 94 36 91

OTHERS, from Monday to Friday - 9.00 am - 6.00 pm
www.bigben.fr/support (Chatbot) & support@bigben.fr

www.bigben.eu

THOMSON

ES

WS302

Altavoz para el hogar



MANUAL DE INSTRUCCIONES

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE ESTE APARATO Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

Puesta en funcionamiento	18	Resolución de problemas	21
Advertencias e instrucciones de seguridad	18	Características técnicas del aparato	22
Contenido de la caja	20	Protección del medio ambiente	23
Descripción de los elementos	20	Información complementaria	23
Entrada auxiliar	21	Declaración de conformidad	23
Función Bluetooth	21	Garantia	24

Puesta en funcionamiento

- Saque el aparato de la caja.
- Retire del producto todo el material de embalaje.
- Ponga todo este material en la caja o deséchelo de manera segura, respetando las instrucciones de clasificación de residuos que se indican sobre la caja del aparato.

Advertencias e instrucciones de seguridad

Antes de usar el aparato, debe leer y comprender la totalidad de las instrucciones. No puede aplicarse la garantía en caso de daños que resulten del incumplimiento de las instrucciones.



1. Nunca retire la carcasa del aparato.
2. Nunca instale este aparato sobre otro equipo eléctrico.
3. Proteja el cable de alimentación con el fin de evitar pisarlo o bloquearlo, en particular, al nivel de los enchufes, las tomas de corriente y el punto de salida del aparato. Compruebe que la tensión de alimentación se corresponda con la que se indica en la placa situada en la parte trasera del aparato. Al desenchufar el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija. Nunca tire del cable. Antes de enchufar a la toma de corriente, asegúrese de haber efectuado previamente todas las otras conexiones.
4. Use únicamente los equipos o accesorios recomendados por el fabricante.
5. Siempre confíe las reparaciones a técnicos cualificados. Se necesita efectuar una reparación cuando el aparato se ha averiado de cualquier forma, especialmente:
   - si el cable de alimentación está dañado;
   - en caso de haber derramado líquido o introducido objetos en el aparato;
   - en caso de exposición del aparato a la lluvia o a la humedad;
   - si el aparato no funciona de manera normal;
   - o si el aparato se ha caído o sufrido un golpe.
6. La placa de características se encuentra en la parte inferior del aparato.
7. Nunca obstruya los agujeros de ventilación.
8. Asegúrese de contar con el espacio suficiente para garantizar la ventilación. Ponga el producto sobre una superficie estable.
9. Este aparato debe utilizarse en un entorno templado, alejado de la luz directa del sol, llamas desnudas o fuentes de calor, aparatos de calefacción, cocinas o cualquier otro aparato (incluso amplificadores) que produzcan calor. No instale cerca de fuentes de calor.

10. Las baterías (bloque de la batería o pilas instaladas) no se deben exponer a un calor excesivo, por ejemplo, los rayos del sol, un incendio, etc.
11. Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo. No lubrique ninguna pieza de este aparato. Límpielo con un paño suave. No use productos abrasivos ni limpiadores agresivos.
12. Para poder desenchufar este aparato de la toma de corriente si fuera necesario, asegúrese siempre de poder acceder fácilmente al cable de alimentación, el enchufe o el adaptador.
13. No use este aparato cerca de un punto de suministro de agua. No debe entrar en contacto con gotas ni salpicaduras. No use este aparato en un ambiente húmedo o mojado.
14. Desenchufe el aparato en caso de tormenta o si no lo va a usar durante un período prolongado.
15. Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si se les vigila o se les han proporcionado instrucciones acerca del uso seguro del aparato y entienden los riesgos a los que se exponen. Los niños no deben jugar con el aparato ni el cable (riesgo de estrangulamiento). La limpieza y el mantenimiento no pueden dejarse en manos de niños sin vigilancia.
16. Este aparato debe alimentarse únicamente con una muy baja tensión de seguridad que corresponde al marcado que figura sobre él.
17. La batería se debe extraer del aparato antes de eliminarlo. El aparato se debe desconectar de la corriente cuando se vaya a extraer la batería.
18. Durante su funcionamiento, el aparato debe estar colocado a una distancia mínima de 20 cm del cuerpo.
19. Este aparato está destinado exclusivamente a una utilización doméstica; no lo uses al aire libre.





El símbolo del rayo dentro de un triángulo equilátero advierte a los usuarios sobre la presencia de tensiones peligrosas no aisladas en el interior del aparato que son bastante potentes como para constituir un riesgo de electrocución.



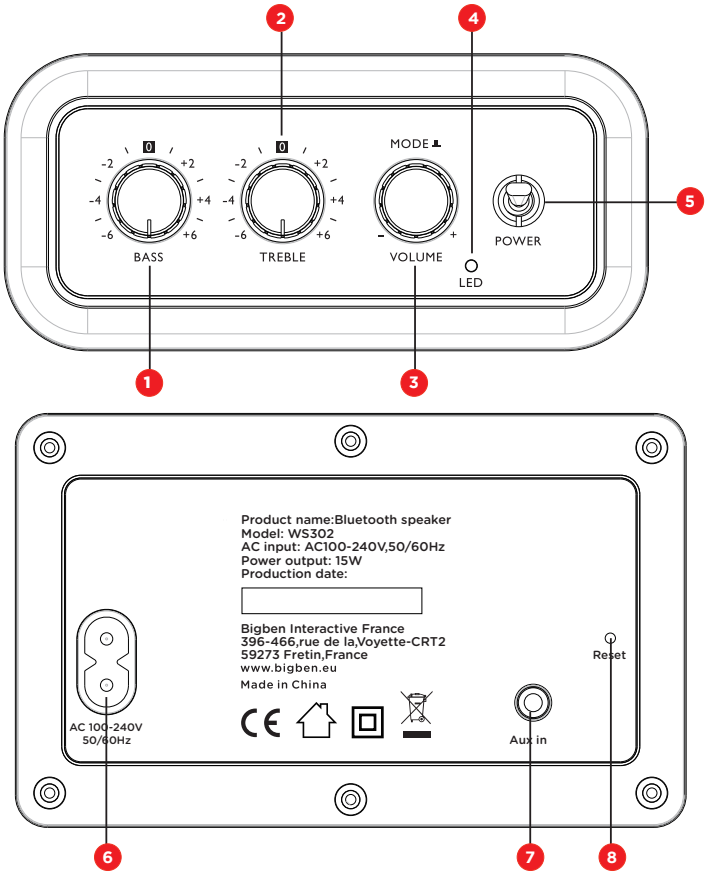
El signo de exclamación dentro de un triángulo indica la presencia de instrucciones importantes relativas al funcionamiento y mantenimiento (reparación) en la documentación del aparato.

Material de Clase II	
Corriente continua	
Corriente alterna	
Solo para uso en interiores	

Contenido de la caja

- Altavoz
- Manual de instrucciones
- Cable de 3,5 mm
- Cable de alimentación

Descripción de los elementos



1. Control de los bajos
2. Control de agudos
3. Control del volumen principal / modo
4. Indicador LED
5. Interruptor de encendido/apagado
6. Puerto de alimentación
7. Puerto de entrada Aux in
8. Botón de reinicio

Entrada auxiliar

1. Pulse el botón de modo/volumen para seleccionar una entrada auxiliar. El indicador luminoso se encenderá de color verde claro.
2. Utilice el cable auxiliar apropiado para conectar una fuente de audio a los altavoces.
3. Reproduzca la música desde su aparato conectado y ajuste el volumen en su aparato girando el botón modo / volumen.

Función Bluetooth

1. Encienda el altavoz y cambie a modo Bluetooth pulsando el botón modo / volumen en el panel superior del altavoz activo. El indicador se encenderá de color azul.
2. Acceda a los Ajustes de su aparato fuente (teléfono móvil, tableta, etc.) y busque los aparatos Bluetooth cercanos: Encontrará «WS302» en la lista.
3. Empareje su aparato con el «WS302».
4. Encienda las pistas de audio en su dispositivo y ajuste el volumen como desee.
5. Para desconectar el Bluetooth, realice dos toques rápidos.

Observación: La distancia de conexión máxima es de 10 metros aproximadamente. Coloque el altavoz Bluetooth lo más cerca posible del aparato para evitar que se interrumpa la conexión. Si tiene problemas de conexión, pulse el botón de reinicio detrás del altavoz durante unos segundos.

Resolución de problemas

Problema	Solución
No se escucha audio	Compruebe que el indicador de alimentación está correctamente ENCENDIDO.
	Intente aumentar el volumen con el control de volumen principal.
	Asegúrese de que los cables de audio están correctamente conectados y de que la entrada está bien ajustada en los altavoces.
	Compruebe que haya una señal de salida desde la fuente de audio.
Imposible conectarse a través de Bluetooth	Asegúrese de que el altavoz esté ajustado a la entrada de Bluetooth; en otro modo de entrada de audio, el Bluetooth no se puede conectar.
	Desconecte cualquier dispositivo Bluetooth manteniendo pulsado el botón de reinicio en modo Bluetooth, vuelva a intentarlo después.

Problema	Solución
El altavoz para biblioteca WS302 no se enciende.	La distancia eficaz de transmisión Bluetooth es de 10 metros, recuerde utilizarlo correctamente sin superar esta distancia.
	Intente conectar otro aparato Bluetooth.
	Compruebe que el aparato está correctamente conectado a la corriente, y que el interruptor de la toma de corriente esté encendido.

Características técnicas del aparato

Tipo	Especificaciones	Tipo	Especificaciones
Tweeter	2 pulgadas (5 W)	Altavoz mid-woofer	4 pulgadas (10 W) x 1
Potencia pico	50 W	Frecuencia sin cable	2402 - 2480 MHz
Potencia RMS	15 W	Versión del Bluetooth	5.3
Relación S/R	≥ 80 dB	EIRP	-4.9dBm
Consumo de energía	0,09 W	Distorsión	< 1 %
Potencia de entrada	AC100-240V,50/60Hz	Frecuencia del altavoz	40 Hz - 20 kHz
Impedancia del altavoz	4 Ω /woofer 4 Ω / tweeter	Entradas	Bluetooth, Aux in 3,5 mm
Dimensiones	240x170x140mm	Distancia de transmisión	10 m
Nombre para emparejamiento Bluetooth	WS302		

Observación: la distancia de conexión máxima es de 10 metros aproximadamente. Coloque el altavoz Bluetooth lo más cerca posible del aparato para evitar que se interrumpa la conexión.

En un ambiente con descargas electrostáticas, el aparato podría apagarse. En ese caso, el usuario debe recargar la batería y reiniciar el aparato.

Protección del medio ambiente



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.
Se deben señalar los aspectos medioambientales de la eliminación de las baterías.



Cuando el símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado se encuentra en un producto, indica que éste está regulado por la directiva europea 2002/96/CE. Consulte a las autoridades pertinentes para informarse acerca del sistema local de recogida selectiva de basuras para productos eléctricos y electrónicos. Proceda según la normativa local y no deseche sus productos antiguos con los residuos domésticos. Al realizar la eliminación de este producto, también ayuda a evitar las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Información complementaria

- Para ahorrar energía, cuando el aparato permanezca inactivo durante 10 minutos, se apagará y entrará en modo de espera automáticamente. Se puede volver a encender mediante el botón de encendido.
- Si se produjera una llamada entrante mientras el sistema WS302 está conectado a su teléfono móvil para reproducir música, la reproducción se pausará inmediatamente cuando responda a la llamada y se reanudará una vez finalizada la misma (a veces, quedará pausado después de finalizar la llamada, esto dependerá de su modelo de móvil).
- La palabra Bluetooth®, la marca y el logotipo son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso de estas marcas por parte de Bigben Interactive se hace en virtud de una licencia. Las demás marcas y los nombres comerciales pertenecen a sus propietarios respectivos.
- THOMSON es una marca de Talisman Brands, Inc. utilizada bajo licencia por Bigben Interactive.
- Este producto ha sido fabricado y vendido bajo la responsabilidad de Bigben Interactive.
- THOMSON y el logotipo THOMSON son marcas comerciales utilizadas bajo licencia por Bigben Interactive – para obtener más información, consulte: www.thomson-brand.com.
- Todos los demás productos, servicios, denominaciones sociales, marcas, nombres comerciales, nombres de productos y logotipos a los que se hace referencia en este documento son propiedad de sus respectivos dueños.

Declaración de conformidad

- Mediante la presente, Bigben Interactive declara que el equipo radioeléctrico del tipo WS302 cumple la directiva 2014/53/UE. El texto íntegro de la Declaración de conformidad UE puede consultarse en la siguiente dirección de Internet: www.bigben.fr/support

Garantía

Bigben garantiza este producto durante 2 años a partir de la fecha de compra, excepto en los países del Espacio Económico Europeo que ofrezcan una garantía más extensa. Le recomendamos conservar su resguardo de la compra en caso de cualquier reclamación. La garantía cubre las averías que se deban a defectos del material, elementos faltantes o un vicio de fabricación. En ese caso, contacte con nuestro servicio de soporte técnico. Si ocurriera cualquier problema relacionado con un defecto del producto, diríjase con el resguardo a un punto de compra. La garantía no cubre problemas relacionados con un uso incorrecto del producto.

Servicio de asistencia
Para cualquier información, puede contactar con el servicio de atención al cliente. Para esto, le recomendamos que se asegure previamente de disponer de un máximo de información acerca del problema y el producto.
Dirección electrónica: soporte@metronic.com / Tel.: 93 713 26 25
Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.
Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

Fabricado en China
Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE SA
396-466, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Francia
www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396-466, rue de la Voyette – CRT2
59273 Fretin, France
Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4
1420 Braine l'Alleud
Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.
Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España / Portugal
Distribuito da Metronic Italia s.r.l
via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE
FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) - 9h00-18h00 : www.bigben.fr/support (Chatbot) ou support@bigben.fr
DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von 09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997
Mail: support@bigben-interactive.de
BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be
NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl
ESPAÑA / PORTUGAL, soporte@metronic.com
Tel.: +34 93 713 26 25
ITALIA, tecnico@metronic.com - Tel. : 02 94 94 36 91
OTHERS, from Monday to Friday - 9.00 am - 6.00 pm
www.bigben.fr/support (Chatbot) & support@bigben.fr

www.bigben.eu

THOMSON

IT

WS302

Diffusore acustico per casa



ISTRUZIONI PER L'USO

LEGGERE IL PRESENTE MANUALE CON ATTENZIONE PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE IL DISPOSITIVO E CONSERVARLO PER UNA CONSULTAZIONE FUTURA.

Avvio	26	Risoluzione dei problemi	29
Avvertenze e istruzioni di sicurezza	26	Specifiche tecniche dell'apparecchio	30
Contenuto della confezione	28	Tutela dell'ambiente	30
Descrizione dei componenti	28	Informazioni complementari	31
Ingresso ausiliario	29	Dichiarazione di conformità	31
Funzionamento Bluetooth	29	Garanzia	31

Avvio

- Togliere l'apparecchio dalla scatola.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio del prodotto.
- Riporre i materiali di imballaggio nella scatola o smaltirli in modo sicuro, rispettando le istruzioni per lo smaltimento dei rifiuti riportate sulla confezione dell'apparecchio.

Avvertenze e istruzioni di sicurezza

È necessario avere letto e compreso tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio. In caso di danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni, la garanzia non sarà applicabile.



1. Non rimuovere mai il rivestimento dell'apparecchio.
2. Non collocare mai l'apparecchio sopra un altro dispositivo elettrico.
3. Proteggere il cavo di alimentazione per evitare che venga calpestato o si impigli, specialmente in prossimità delle spine, delle prese di corrente o del punto di uscita dell'apparecchio. Verificare che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta posta dietro all'apparecchio. Quando si stacca dalla presa di corrente, rimuovere sempre la spina dalla presa. Non tirare mai il cavo. Prima di collegarlo alla presa di corrente, assicurarsi di aver effettuato tutti gli altri collegamenti.
4. Utilizzare esclusivamente parti/accessori raccomandati dal produttore.
5. Affidare tutti gli interventi di manutenzione a personale qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio viene danneggiato in qualsiasi modo, come ad esempio:
   - se il cavo di alimentazione è danneggiato;
   - se è stato versato del liquido o sono stati inseriti degli oggetti all'interno dell'apparecchio;
   - in caso di esposizione dell'apparecchio alla pioggia o all'umidità;
   - se l'apparecchio non funziona normalmente;
   - se l'apparecchio è caduto o ha subito un urto.
6. La targhetta segnaletica si trova sulla parte inferiore dell'apparecchio.
7. Non bloccare mai le aperture di ventilazione.
8. Assicurarsi di avere spazio sufficiente per garantire la ventilazione. Posizionare il prodotto su una superficie stabile.
9. L'apparecchio deve essere utilizzato in ambienti temperati, al riparo dalla luce diretta del sole, dalle fiamme libere o da fonti di calore, dagli apparecchi di riscaldamento, dai fornelli o da qualsiasi altro dispositivo (compresi gli amplificatori) che generi calore. Non

deve essere installato in prossimità di fonti di calore.

10. Le batterie (pacco batterie o pile installate) non devono essere esposte a calore eccessivo, come luce del sole, fuoco, ecc.
11. Scollegare sempre l'apparecchio prima di pulirlo. Non lubrificare alcuna parte dell'apparecchio. Pulirlo con un panno morbido. Non utilizzare prodotti abrasivi né detergenti aggressivi.
12. Assicurarsi di poter sempre accedere facilmente al cavo di alimentazione, alla spina o all'adattatore, per poter scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente, se necessario.
13. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità dell'acqua. Evitare che entri in contatto con gocce o schizzi d'acqua. Non utilizzare l'apparecchio in un ambiente umido o bagnato.
14. Scollegare l'apparecchio in caso di temporale o in caso di inutilizzo per un periodo prolungato.
15. L'apparecchio può essere utilizzato dai bambini di età pari o superiore a 8 anni, nonché da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenze, a condizione che siano sorvegliati o abbiamo ricevuto le istruzioni relative all'utilizzo dell'apparecchio in tutta sicurezza e ne comprendano i potenziali rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio né con il cavo (rischio di strangolamento). La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.
16. L'apparecchio deve essere alimentato solamente a bassissima tensione di sicurezza, corrispondente alla marcatura sull'apparecchio.
17. La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento. L'apparecchio deve essere scollegato dall'alimentazione quando si rimuove la batteria.
18. Quando è in funzione, il prodotto deve trovarsi a una distanza minima di 20 cm dal corpo umano.
19. L'apparecchio è destinato a un uso domestico; non utilizzarlo all'aperto.





Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo equilatero avverte gli utilizzatori della presenza, all'interno dell'apparecchio, di tensioni elettriche pericolose non isolate e sufficientemente potenti da costituire un rischio di folgorazione.



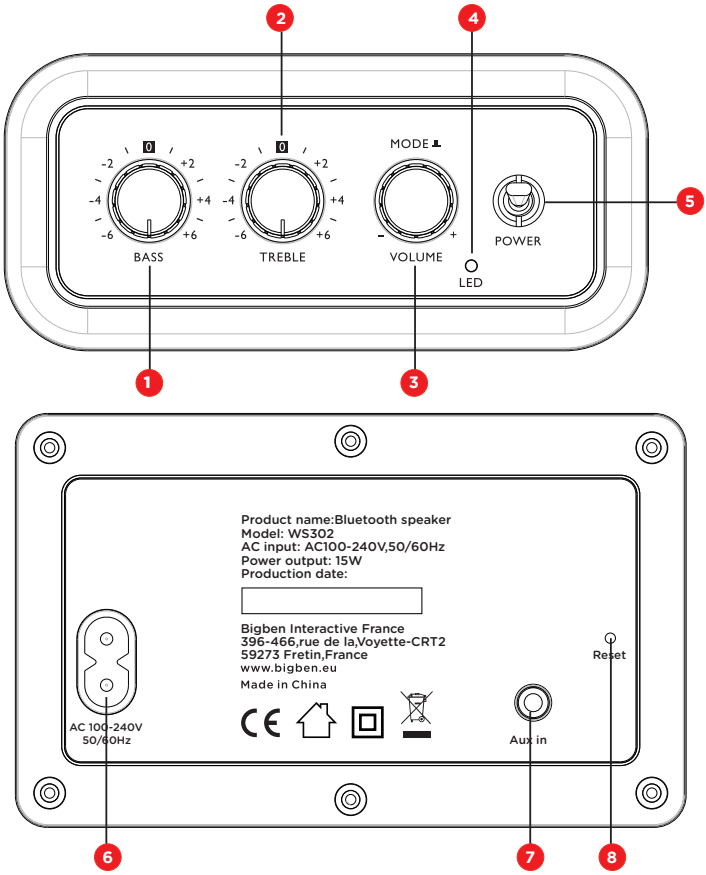
Il punto esclamativo all'interno di un triangolo indica la presenza di istruzioni importanti relative al funzionamento e alla manutenzione (riparazione) nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

Materiale di Classe II	
Corrente continua	
Corrente alternata	
Solamente per uso interno	

Contenuto della confezione

- Diffusore acustico
- Istruzioni per l'uso
- Cavo da 3,5 mm
- Cavo di alimentazione

Descrizione dei componenti



1. Regolazione dei toni bassi
2. Regolazione dei toni acuti
3. Regolazione del volume principale/modalità
4. Indicatore LED
5. Interruttore On/Off
6. Porta di alimentazione
7. Porta ingresso Aux in
8. Pulsante Reset

Ingresso ausiliario

1. Premere il pulsante Mode/Volume e selezionare un ingresso ausiliario. La spia diventa verde chiaro.
2. Utilizzare il cavo ausiliario corretto per collegare una sorgente audio ai diffusori acustici.
3. Riprodurre i brani musicali con l'apparecchio collegato e regolare il volume sull'apparecchio utilizzando il tasto Mode/Volume.

Funzionamento Bluetooth

1. Accendere il diffusore acustico in modalità Bluetooth premendo il tasto Mode/Volume sul pannello superiore del diffusore acustico attivo. La spia diventa blu.
2. Utilizzare la funzione Parametri dell'apparecchio sorgente (telefono cellulare, tablet, ecc.) e cercare gli apparecchi Bluetooth nelle vicinanze: nella lista apparirà WS302.
3. Abbinare il proprio dispositivo a WS302.
4. Riprodurre le tracce audio sull'apparecchio e impostare il volume desiderato.
5. Toccare due volte rapidamente per scollegare Bluetooth.

Nota: La distanza massima di connessione è di circa 10 metri. Posizionare l'altoparlante Bluetooth il più vicino possibile all'apparecchio per evitare interferenze. Se ci sono problemi di connessione, premere qualche secondo il pulsante Reset dietro il diffusore acustico.

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Nessun suono	Verificare che la spia di alimentazione sia ACCESA.
	Alzare il volume utilizzando il comando del volume principale.
	Assicurarsi che i cavi audio siano collegati correttamente e che l'ingresso sia impostato sui diffusori acustici.
	Verificare che sia presente il segnale di uscita dalla sorgente audio.
Impossibile collegarsi via Bluetooth	Assicurarsi che l'altoparlante sia regolato sull'ingresso Bluetooth; in un'altra modalità di ingresso audio, il Bluetooth non si connette.
	Scollegare tutti i dispositivi Bluetooth tenendo premuto il tasto Reset in modalità Bluetooth, quindi riprovare.

Problema	Soluzione
Il diffusore acustico da scaffale WS302 non si accende.	La distanza di trasmissione Bluetooth efficace è di 10 metri, quindi accertarsi di utilizzarlo entro questa distanza.
	Provare a collegare un altro apparecchio Bluetooth.
	Verificare che l'apparecchio sia collegato correttamente alla rete e che l'interruttore della presa sia acceso.

Specifiche tecniche dell'apparecchio

Tipo	Specifiche	Tipo	Specifiche
Tweeter	2 pollici (5 W)	Diffusore acustico midwoofer	4 pollici (10 W) x 1
Potenza di picco	50 W	Frequenza senza fili	2402-2480 MHz
Potenza RMS	15 W	Versione Bluetooth	5.3
Rapporto S/N	≥80 dB	EIRP	-4.9dBm
Consumo energetico	0,09 W	Distorsione	< 1%
Potenza di ingresso	AC100-240V,50/60Hz	Frequenza del diffusore acustico	40 Hz-20 kHz
Impedenza del diffusore acustico	4 Ω/woofer, 4 Ω/ tweeter	Ingressi	Bluetooth, Aux-in 3,5 mm
Dimensioni	240 x 170 x 140 mm	Distanza di trasmissione	10 m
Nome abbinamento Bluetooth	WS302		

Nota: la distanza massima di connessione è di circa 10 metri. Posizionare l'altoparlante Bluetooth il più vicino possibile all'apparecchio per evitare interferenze.

In un ambiente con scariche elettrostatiche, l'apparecchio potrebbe spegnersi. L'utilizzatore dovrà quindi ricaricare la batteria e resettare l'apparecchio.

Tutela dell'ambiente



Il prodotto è progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.
Prestare attenzione all'impatto ambientale legato allo smaltimento delle batterie.



Quando il simbolo di un bidone con rotelle barrato accompagna il prodotto, significa che il prodotto risponde alla Direttiva europea 2002/96/CE. Informarsi sul sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici. Agire rispettando le normative locali e non smaltire i prodotti usati nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento di questo prodotto contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute dell'uomo.

Informazioni complementari

- Quando l'apparecchio resta inattivo 10 minuti, per risparmiare energia passa automaticamente in modalità standby. Può essere riacceso utilizzando di nuovo il pulsante di accensione
- Se c'è una chiamata in arrivo mentre WS302 è collegato al proprio telefono cellulare per la riproduzione di brani musicali, la musica viene messa subito in pausa quando si risponde e la riproduzione riprenderà alla fine della chiamata (a seconda del tipo di telefono cellulare, la riproduzione può talvolta rimanere in pausa dopo la fine della chiamata).
- Il termine, il marchio e il logo Bluetooth®, sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Bigben Interactive è soggetto a licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari.
- THOMSON è un marchio di Talisman Brands, Inc. utilizzato su licenza da Bigben Interactive.
- Prodotto realizzato e venduto sotto la responsabilità di Bigben Interactive.
- THOMSON e il logo THOMSON sono marchi commerciali utilizzati su licenza da Bigben Interactive – Per maggiori informazioni: www.thomson-brand.com.
- Tutti i prodotti, servizi, denominazioni sociali, marchi, nomi commerciali, nomi di prodotti e loghi ivi indicati sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Dichiarazione di conformità

- Con la presente, Bigben Interactive dichiara che l'apparecchiatura radio del tipo WS302 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile al seguente link: https://www.bigbeninteractive.it/supporto-tecnico/

Garanzia

Il prodotto è garantito da Bigben per un periodo di due anni dalla data di acquisto ad esclusione dei Paesi dello Spazio economico europeo, dove il periodo di garanzia viene esteso. Si raccomanda di conservare lo scontrino o la ricevuta in caso di reclamo. La garanzia copre i guasti dovuti a materiale difettoso, elemento mancante o vizio di fabbricazione. In questo caso contattare l'assistenza tecnica. Per qualsiasi problema relativo a un prodotto difettoso, rivolgersi al punto vendita presentando scontrino o ricevuta. La garanzia non copre problemi derivanti da un utilizzo non conforme.

Servizio assistenza
Per qualsiasi informazione, potete contattare il nostro servizio assistenza, ma vi consigliamo di raccogliere prima tutte le informazioni inerenti il problema riscontrato e il prodotto.
Email: technico@metronic.com / Tel.: 02 94 94 36 91
Distribuito da Metronic s.r.l
Via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

Prodotto in Cina
Prodotto da BIGBEN INTERACTIVE SA
396-466, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Francia
www.bigben.eu







Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396-466, rue de la Voyette – CRT2
59273 Fretin, France
Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4
1420 Braine l'Alleud
Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.
Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España / Portugal
Distribuito da Metronic Italia s.r.l
via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) - 9h00-18h00 : www.bigben.fr/support (Chatbot) ou support@bigben.fr

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von 09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997
Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA / PORTUGAL, soporte@metronic.com
Tel.: +34 93 713 26 25

ITALIA, tecnico@metronic.com - Tel. : 02 94 94 36 91

OTHERS, from Monday to Friday - 9.00 am - 6.00 pm
www.bigben.fr/support (Chatbot) & support@bigben.fr

www.bigben.eu

THOMSON

PT

WS302

Coluna de som residencial



INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

ANTES DE UTILIZAR ESTE APARELHO, LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES E GUARDE-O PARA CONSULTA POSTERIOR.

Iniciação	34	Resolução de problemas	37
Advertências e instruções de segurança	34	Características técnicas do aparelho	38
Conteúdo da caixa	36	Proteção do ambiente	39
Descrição das peças	36	Informações adicionais	39
Entrada auxiliar	37	Declaração de conformidade	39
Funcionamento Bluetooth	37	Garantia	40

Iniciação

- Tire o aparelho da caixa.
- Retire todos os materiais da embalagem do produto.
- Coloque os materiais da embalagem na caixa ou elimine-os em segurança respeitando as instruções de reciclagem presentes na embalagem do aparelho.

Advertências e instruções de segurança

Deve ter lido e compreendido todas as instruções antes de utilizar este aparelho. Em caso de danos resultantes do incumprimento das instruções, a garantia não se aplica.



1. Nunca retire o compartimento deste aparelho.
2. Nunca coloque este aparelho por cima de outro equipamento elétrico.
3. Proteja o fio de alimentação de forma a evitar pisá-lo ou prendê-lo, especialmente ao nível das tomadas e do ponto de saída do aparelho. Verifique se a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa situada na parte traseira do aparelho. Quando desligar a tomada, retire sempre a ficha da tomada. Nunca puxe pelo próprio cabo de alimentação. Antes de ligar a tomada, certifique-se de que efetuou todas as ligações.
4. Utilize apenas equipamentos/acessórios recomendados pelo fabricante.
5. Confie todas as reparações do aparelho a reparadores qualificados. É necessária uma reparação quando o aparelho estiver danificado, de qualquer forma, nomeadamente:
   - se o cabo de alimentação estiver danificado;
   - em caso de derrame de líquidos ou de inserção de objetos no aparelho;
   - em caso de exposição do aparelho à chuva ou à humidade;
   - se o aparelho não funcionar normalmente;
   - ou se o aparelho tiver caído ou sofrido um choque.
6. A placa de características encontra-se na parte inferior do aparelho.
7. Nunca bloqueie os orifícios de ventilação.
8. Certifique-se de que dispõe de espaço suficiente para garantir a ventilação. Coloque o produto numa superfície estável.
9. Este aparelho deve ser utilizado num ambiente ameno, protegido da luz direta do sol, das chamas fortes ou do calor, dos aparelhos de aquecimento, dos fogões ou de qualquer outro aparelho (incluindo amplificadores) que geram calor. Não o instale perto de fontes de calor.

10. As baterias (conjunto de baterias ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a um calor excessivo, como raios de sol, um incêndio, etc.
11. Desligue sempre o aparelho antes de limpá-lo. Não lubrifique este aparelho. Limpe-o com um pano macio. Não utilize produtos abrasivos nem produtos de limpeza agressivos.
12. Certifique-se de que consegue aceder facilmente ao fio de alimentação, à ficha ou ao adaptador, para poder desligar este aparelho da tomada elétrica, se necessário.
13. Não utilize este aparelho próximo de um ponto de água. Não deve entrar em contacto com gotas nem salpicos. Não utilize este aparelho num ambiente húmido ou molhado.
14. Desligue este aparelho em caso de trovoada ou se não o utilizar durante um longo período de tempo.
15. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou com falta de experiência ou de conhecimentos, caso sejam supervisionados ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho em total segurança e caso tenham compreendido os riscos associados. As crianças não devem brincar com o aparelho, nem com o cabo (risco de asfixia). A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.
16. Este aparelho deve ser alimentado apenas sob a muito baixa tensão de segurança correspondente à marcação no aparelho.
17. A bateria deve ser retirada do aparelho antes de eliminá-lo. O aparelho deve estar desligado da corrente quando retirar a bateria.
18. O produto deve estar a uma distância mínima de 20 cm do corpo humano quando estiver em funcionamento.
19. Este aparelho está reservado a um uso doméstico; não o utilize no exterior.





O símbolo do relâmpago num triângulo equilateral adverte os utilizadores para a presença, dentro do aparelho, de tensões elétricas perigosas não isoladas suficientemente potentes para apresentar um risco de eletrocussão.



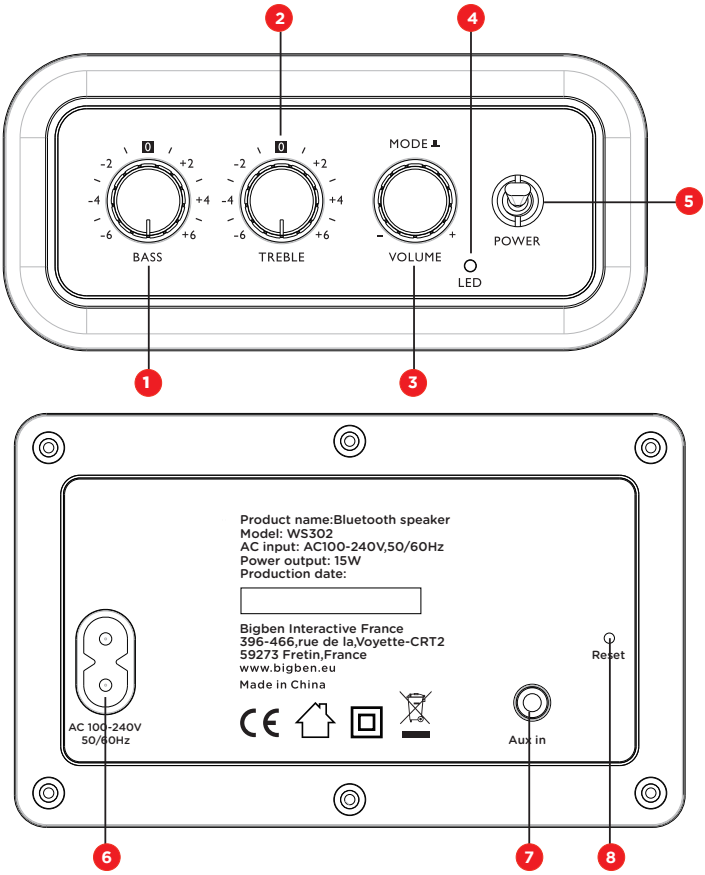
O ponto de exclamação num triângulo indica a presença de instruções importantes relativas ao funcionamento e à manutenção (reparação) na documentação que acompanha o aparelho.

Material de classe II	
Corrente contínua	
Corrente alternada	
Apenas para uso no interior	

Conteúdo da caixa

- Coluna de som
- Instruções de funcionamento
- Cabo de 3,5 mm
- Cabo de alimentação

Descrição das peças



1. Controlo dos graves
2. Controlo dos agudos
3. Controlo do volume principal / modo
4. Indicador LED
5. Interruptor ligar/desligar
6. Porta de alimentação
7. Portes de entrada Aux in
8. Botão Reset

Entrada auxiliar

1. Prima o botão modo/volume para selecionar uma entrada auxiliar. O indicador luminosos ficará verde claro.
2. Utilize o cabo Auxiliar apropriado para ligar uma fonte áudio às colunas.
3. Reproduza a música a partir do seu aparelho conectado e ajuste o volume no seu aparelho ao rodar o botão modo/volume.

Funcionamento Bluetooth

1. Ligue a coluna e passe para o modo Bluetooth premindo o botão do modo/volume no painel superior da coluna ativa. O indicador ficará azul.
2. Aceda à rubrica Definições do seu aparelho fonte (telemóvel, tablet, etc.) e procure os aparelhos Bluetooth que estejam na proximidade: encontrará o «WS302» na lista.
3. Emparelhe o seu dispositivo com «WS302».
4. Lance as faixas de áudio no seu aparelho e ajuste o volume como desejar.
5. Faça um toque duplo rápido para desligar o Bluetooth.

Observação: A distância máxima de ligação é de cerca de 10 metros. Coloque a sua coluna Bluetooth o mais próximo possível do aparelho para evitar a perturbação da ligação. Em caso de problema de ligação, prima alguns segundos no botão Reset na parte de trás da coluna.

Resolução de problemas

Problema	Solução
Sem som	Verifique que o indicador de alimentação está ACESO.
	Tente aumentar o volume com a ajuda comando de volume principal.
	Assegure-se de que os cabos áudio estão devidamente ligados e que a entrada está ajustada nas colunas.
	Verifique se existe sinal de saída a partir da fonte de áudio.
Impossível ligar-se via Bluetooth	Assegure-se que a coluna está ajustada para a entrada Bluetooth; num outro modo de entrada de áudio, o Bluetooth não pode ser ligado.
	Desligue qualquer aparelho Bluetooth mantendo o botão Reset premido em modo Bluetooth, e volte a tentar.

Problema	Solução
A coluna de som biblioteca WS302 não liga.	A distância eficaz de transmissão Bluetooth é de 10 metros, pense em utilizá-la sem ultrapassar esta distância.
	Experimente ligar um outro aparelho Bluetooth.
	Verifique que o aparelho está corretamente ligado à rede, e que o interruptor da tomada está aceso.

Características técnicas do aparelho

Tipo	Especificações	Tipo	Especificações
Tweeter	2 polegadas (5 W)	Coluna mid-woofer	4 polegadas (10 W) x 1
Potência de pico	50 W	Frequência sem fios	2.402 - 2.480 MHz
Potência RMS	15 W	Versão do Bluetooth	5.3
Relatório S/B	≥80dB	EIRP	-4.9dBm
Consumo de energia	0,09W	Distorção	< 1%
Potência de entrada	AC100-240V,50/60Hz	Frequência da coluna	40 Hz - 20 kHz
Impedância da coluna	4Ω/woofer4Ω/ tweeter	Entradas	Bluetooth, Aux in 3,5 mm
Dimensões	240x170x140mm	Distância de transmissão	10 m
Nome de emparelhamento Bluetooth	WS302		

Nota: a distância de ligação máxima é de cerca de 10 metros. Coloque a sua coluna Bluetooth o mais próximo possível do aparelho para evitar a perturbação da ligação.

Num ambiente com descargas eletrostáticas, o aparelho poderá desligar-se. Para isso, o utilizador deve recarregar a bateria e reiniciar o aparelho.

Proteção do ambiente



O seu produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de elevada qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.
Importa chamar a atenção para os aspetos ambientais da eliminação das baterias.



Quando o símbolo do caixote do lixo com uma cruz estiver presente num produto, isso significa que o produto está abrangido pela Diretiva Europeia 2002/96/CE. Informe-se sobre o sistema local de recolha seletiva de produtos elétricos e eletrónicos. Aja em conformidade com as regras locais e não elimine os seus produtos antigos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação deste produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana.

Informações adicionais

- Para poupar energia, quando o aparelho não emite qualquer sinal sonoro durante 10 minutos, este coloca-se automaticamente em modo de Standby. Pode ligá-la usando novamente o botão da energia.
- Em caso de chamada recebida quando o sistema WS302 está ligado ao seu telemóvel para reproduzir música, a reprodução é de imediato colocada em pausa quando atende a chamada e esta é retomada no fim da chamada (em função do tipo de telemóvel, a reprodução poderá, por vezes, permanecer em pausa após a conclusão da chamada).
- A palavra Bluetooth®, a marca e o logotipo são marcas registadas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas por parte da Bigben Interactive ocorre com licença. As outras marcas e nomes comerciais pertencem aos seus respetivos proprietários.
- THOMSON é uma marca da Talisman Brands, Inc. utilizada sob licença pela Bigben Interactive.
- Este produto é fabricado e vendido sob a responsabilidade da Bigben Interactive.
- THOMSON e o logotipo THOMSON são marcas utilizadas sob licença pela Bigben Interactive – para mais informações: www.thomson-brand.com.
- Quaisquer outros produtos, serviços, denominações sociais, marcas, designações comerciais, nomes de produtos e logotipos referido no presente são da propriedade dos respetivos titulares.

Declaração de conformidade

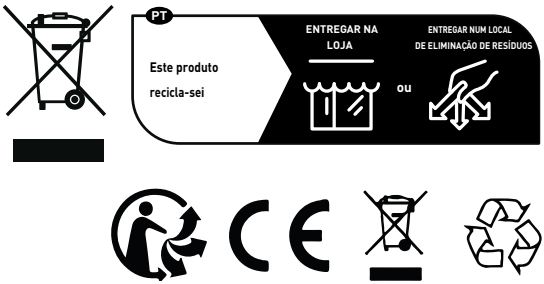
- Pela presente, a Bigben Interactive declara que o equipamento radioelétrico do tipo WS302 está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço eletrónico: https://www.bigbeninteractive.com/support/

Garantia

Este produto é garantido pela Bigben durante 2 anos a partir da data de compra, salvo nos países do Espaços Económico Europeu que ofereçam uma garantia de maior duração. Recomendamos que conserve o seu talão de compra para uma eventual reclamação. A garantia cobre as avarias devidas a material defeituoso, a um elemento em falta ou a um defeito de fabrico. Neste caso, contacte o apoio técnico: Para qualquer problema com um produto defeituoso, contacte o estabelecimento onde adquiriu o produto, munido do seu talão. A garantia não cobre problemas de utilização não-conforme.

Support
Para mais informações poderá contactar o nosso serviço Support, mas recomendamos que antes recolha o máximo de informaçoes sobre o problema que encontrar neste produto.
Email : support@bigben.fr

Fabricado na China
Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE SA
396-466, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - França
www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396-466, rue de la Voyette – CRT2
59273 Fretin, France
Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4
1420 Braine l'Alleud
Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.
Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España / Portugal
Distribuito da Metronic Italia s.r.l
via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE
FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) - 9h00-18h00 : www.bigben.fr/support (Chatbot) ou support@bigben.fr
DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von 09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997
Mail: support@bigben-interactive.de
BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be
NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl
ESPAÑA / PORTUGAL, soporte@metronic.com
Tel.: +34 93 713 26 25
ITALIA, tecnico@metronic.com - Tel. : 02 94 94 36 91
OTHERS, from Monday to Friday - 9.00 am - 6.00 pm
www.bigben.fr/support (Chatbot) & support@bigben.fr

www.bigben.eu

THOMSON

DE

WS302

Stationärer Lautsprecher



BEDIENUNGSANLEITUNG

LESEN SIE DIESE ANLEITUNG BITTE VOR GEBRAUCH DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUR SPÄTEREN EINSICHTNAHME AUF.

Erste Schritte	42	Fehlerbehebung	45
Warnungen und Sicherheitshinweise	42	Technische Daten des Geräts	46
Verpackungsinhalt	44	Umweltschutz	47
Beschreibung der Teile	44	Zusätzliche Informationen	47
Aux-Eingang	45	Konformitätserklärung	47
Bluetooth-Betrieb	45	Garantie	48

Erste Schritte

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien von dem Produkt.
- Verstauen Sie die Verpackungsmaterialien in dem Karton oder entsorgen Sie sie sicher gemäß den auf der Verpackung angegebenen Anweisungen zur Abfalltrennung.

Warnungen und Sicherheitshinweise

Es ist wichtig, dass Sie vor dem Gebrauch des Geräts alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Anweisungen entstehen, sind nicht durch die Garantie gedeckt.



1. Das Gehäuse des Geräts niemals entfernen.
2. Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
3. Schützen Sie das Netzkabel so, dass Sie nicht darauf treten oder es eingeklemmt wird, insbesondere an den Steckern, Steckdosen und an der Stelle, an der das Gerät aus der Steckdose kommt. Überprüfen Sie, ob die Netzspannung der auf dem Schild auf der Rückseite des Geräts angegebenen Spannung entspricht. Ergreifen Sie zum Ziehen des Stromkabels immer den Stecker. Ziehen Sie niemals am Kabel selbst. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Netzsteckers, dass alle anderen Anschlüsse hergestellt wurden.
4. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Geräte/Zubehörteile.
5. Lassen Sie alle Reparaturen von entsprechend qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Eine Reparatur ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, insbesondere:
   - wenn das Stromkabel beschädigt ist;
   - wenn Flüssigkeiten in das Gerät eingedrungen sind oder wenn Gegenstände in das Gerät eingeführt wurden;
   - wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde;
   - wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert;
   - oder wenn das Gerät heruntergefallen ist oder einen Stoß erlitten hat.
6. Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
7. Blockieren Sie niemals die Lüftungsöffnungen.
8. Achten Sie darauf, dass genügend Freiraum für die Belüftung vorhanden ist. Stellen Sie das Produkt auf eine stabile Oberfläche.

9. Das Gerät muss in temperierter Umgebung benutzt werden. Vor direkter Sonneneinstrahlung, offenen Flammen oder Hitze schützen. Auf ausreichenden Abstand zu Heizungen, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen, achten. Nicht in der Nähe von Wärmequellen installieren.
10. Die Batterien (Akkublock oder eingebaute Batterien) vor übermäßiger Hitze wie z. B. Sonnenlicht, Feuer usw. schützen.
11. Das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz trennen. Keine Teile dieses Geräts schmieren. Das Gerät mit einem weichen Tuch reinigen. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder aggressiven Reinigungsmittel.
12. Vergewissern Sie sich, dass Stromkabel, Stecker oder Adapter stets ungehindert zugänglich sind, damit das Gerät bei Bedarf jederzeit von der Netzsteckdose getrennt werden kann.
13. Das Gerät nicht in der Nähe von Wasserstellen benutzen. Das Gerät vor Tropf- und Spritzwasser schützen. Benutzen Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung.
14. Bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker des Geräts ziehen.
15. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Kenntnisse oder Erfahrung nur unter der Voraussetzung benutzt werden, dass sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden und dass sie die möglichen Risiken verstanden haben. Kinder dürfen weder mit dem Gerät noch mit dem Kabel spielen (Strangulierungsgefahr). Die Reinigung und Wartung darf nicht durch Kinder ohne Aufsicht erfolgen.
16. Dieses Gerät darf nur mit der auf der Kennzeichnung am Gerät angegebenen Sicherheitskleinspannung betrieben werden.
17. Die Batterie muss vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden. Vor dem Entfernen der Batterie das Gerät von der Stromversorgung trennen.
18. Bei der Verwendung des Produkts sollte dieses mindestens 20 cm vom menschlichen Körper entfernt platziert sein.
19. Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch bestimmt; nicht im Freien verwenden.





Das Blitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf das Vorliegen einer gefährlichen, nicht isolierten Spannung im Inneren des Geräts hin, die eine Stromschlaggefahr darstellen kann.



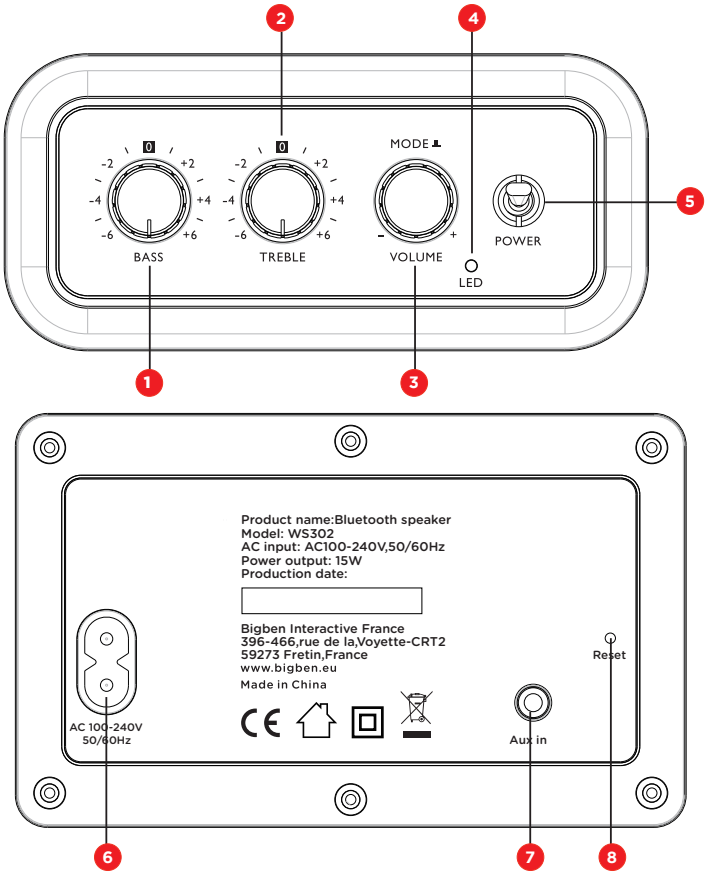
Das Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Sicherheitshinweise für den Betrieb oder die Wartung (Reparatur) in der dem Gerät beiliegenden Bedienungsanleitung hin.

Schutzklasse II	
Gleichstrom	
Wechselstrom	
Ausschließlich für den Gebrauch im Innenraum	

Verpackungsinhalt

- Lautsprecher
- Bedienungsanleitung
- 3,5-mm-Kabel
- Netzkabel

Beschreibung der Teile



1. Regler für die Bässe
2. Höhenkontrolle
3. Hauptlautstärkeregelung / Modus
4. LED-Anzeige
5. Ein-/Ausschalter
6. Stromversorgungsanschluss
7. Aux-in-Eingang
8. Reset-Taste

Aux-Eingang

1. Drücken Sie die Taste Mode/Volume, um einen Aux-Eingang auszuwählen. Die Leuchtanzeige wird hellgrün.
2. Verwenden Sie ein geeignetes Aux-Kabel, um eine Audioquelle an die Lautsprecher anzuschließen.
3. Spielen Sie Musik von Ihrem angeschlossenen Gerät ab und stellen Sie die Lautstärke auf Ihrem Gerät ein, indem Sie den Modus-/Lautstärkeknopf drehen.

Bluetooth-Betrieb

1. Schalten Sie den Lautsprecher ein und wechseln Sie in den Bluetooth-Modus, indem Sie die Modus-/Lautstärketaste auf der Oberseite des aktiven Lautsprechers drücken. Die Leuchtanzeige wird blau.
2. Verwenden Sie die Einstellungsfunktion auf Ihrem Gerät (Mobiltelefon, Tablet usw.) und suchen Sie nach Bluetooth-Geräten in der Nähe: Suchen Sie nach „WS302“ in der Liste.
3. Koppeln Sie Ihr Gerät mit "WS302".
4. Starten Sie die Audiospuren auf Ihrem angeschlossenen Gerät und stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein.
5. Schnell doppelklicken, um die Bluetooth-Verbindung zu trennen.

Hinweis: Die maximale Verbindungsentfernung beträgt etwa 10 Meter. Bitte stellen Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher so nahe wie möglich an das Gerät, um Störungen der Verbindung zu vermeiden. Drücken Sie bei Problemen mit der Verbindung einige Sekunden lang die Reset-Taste auf der Rückseite des Lautsprechers.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Kein Ton	Vergewissern Sie sich, dass die Netzanzeige EINGESCHALTET ist.
	Versuchen Sie, die Lautstärke mit dem Hauptlautstärkeregler zu erhöhen.
	Vergewissern Sie sich, dass die Audiokabel ordnungsgemäß angeschlossen sind und dass der Eingang auf die Lautsprecher eingestellt ist.
	Überprüfen Sie, ob ein Ausgangssignal von der Audioquelle vorhanden ist.

Problem	Lösung
Bluetooth-Verbindung nicht möglich	Vergewissern Sie sich, dass der Lautsprecher auf den Bluetooth-Eingang eingestellt ist; in einem anderen Audioeingangsmodus kann Bluetooth nicht verbunden werden.
	Trennen Sie alle Bluetooth-Geräte, indem Sie die Reset-Taste im Bluetooth-Modus gedrückt halten und versuchen Sie es dann erneut.
Der Regallautsprecher WS302 lässt sich nicht einschalten.	Die effektive Bluetooth-Übertragungsentfernung beträgt 10 m. Achten Sie also darauf, diese Entfernung nicht zu überschreiten.
	Versuchen Sie, ein anderes Bluetooth-Gerät zu verbinden.
	Überprüfen Sie, ob das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist und ob der Schalter der Netzsteckdose eingeschaltet ist.

Technische Daten des Geräts

Typ	Spezifikationen	Typ	Spezifikationen
Tweeter	2 Zoll (5 W)	Midwoofer-Lautsprecher	4 Zoll (10 W) x 1
Maximale Leistungsaufnahme	50 W	Frequenzbereich ohne Kabel	2 402 - 2 480 MHz
RMS-Leistung	15 W	Bluetooth-Version	5.3
S/R-Verhältnis	≥80dB	EIRP	-4.9dBm
Energieverbrauch	0,09 W	Verzerrung	< 1%
Eingangsleistung	AC100-240V,50/60Hz	Lautsprecherfrequenzbereich	40 Hz - 20 kHz
Lautsprecherimpedanz	4 Ω/Woofer, 4 Ω/ Tweeter	Eingänge	Bluetooth, Aux in 3,5mm
Maße	240x170x140mm	Übertragungsentfernung	10 m
Bluetooth-Kopplungsname	WS302		

Hinweis: Die maximale Verbindungsentfernung beträgt ca. 10 Meter. Bitte stellen Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher so nahe wie möglich an das Gerät, um Störungen der Verbindung zu vermeiden.

In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen kann sich das Gerät abschalten. Der Benutzer muss dann die Batterie aufladen und das Gerät zurücksetzen.

Umweltschutz



Das Produkt wurde mit qualitativ hochwertigen Werkstoffen und Komponenten konzipiert und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.
Bei der Entsorgung der Batterien auf den Umweltschutz achten.



Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern auf einem Produkt bedeutet, dass das Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EG unterliegt. Bitte informieren Sie sich über örtlichen Abfallannahmestellen, an denen elektrische und elektronische Altgeräte einer getrennten Sammlung zugeführt werden. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht über den Hausmüll. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Zusätzliche Informationen

- Um Strom zu sparen, schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus, wenn 10 Minuten lang kein Ton ausgegeben wurde. Es kann durch Bedienung der Power-Taste wieder eingeschaltet werden
- Wenn ein Anruf eingeht, während das System WS302 für die Musikwiedergabe mit Ihrem Mobiltelefon verbunden ist, wird die Musik sofort gestoppt, wenn Sie den Anruf annehmen. Die Wiedergabe wird fortgesetzt, sobald der Anruf beendet ist (je nach Art des Mobiltelefons kann die Wiedergabe manchmal auch nach dem Ende des Anrufs unterbrochen bleiben).
- Die Wortmarke Bluetooth®, die Marke und das Logo sind eingetragene Marken im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch Bigben Interactive erfolgt unter Lizenz. Die anderen Marken und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.
- THOMSON ist eine Marke von Talisman Brands, Inc. und wird unter Lizenz von Bigben Interactive genutzt.
- Dieses Produkt wurde unter Verantwortung von Bigben Interactive hergestellt und verkauft.
- THOMSON und das THOMSON-Logo sind Marken, die unter der Lizenz von BIGBEN INTERACTIVE verwendet werden – Weitere Informationen finden Sie unter: www.thomson-brand.com.
- Alle anderen Produkte, Dienstleistungen, Firmennamen, Marken, Handelsnamen, Produktnamen und Logos, auf die hier verwiesen wird, sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Konformitätserklärung

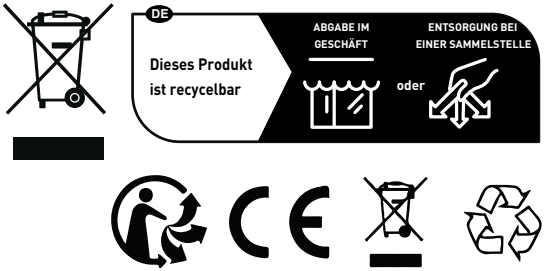
- Hiermit erklärt Bigben Interactive, dass die Funkanlage des Typs WS302 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter der folgenden Internetadresse eingesehen werden: https://www.bigben-interactive.de/support/

Garantie

Für dieses Produkt gewährt Bigben eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum, außer in den Ländern des Europäischen Wirtschaftsraums, in denen eine längere Garantiezeit gewährt wird. Wir empfehlen Ihnen, Ihren Kassenbeleg für eventuelle Reklamationen aufzubewahren. Die Garantie gilt für Mängel, die auf defektes Material, fehlende Teile oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an unseren technischen Support. Bei Problemen mit einem defekten Produkt wenden Sie sich bitte mit Ihrem Kassenbeleg an das Geschäft oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Die Garantie gilt nicht für Defekte, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind.

Technischer Kundendienst
Montag bis Freitag von 9:00 bis 18:00 Uhr (außer Feiertagen)
Mail: support@bigbeninteractive.de
Distribution Deutschland:
Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, DEUTSCHLAND

Hergestellt in China
Hergestellt durch BIGBEN INTERACTIVE SA
396-466, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Frankreich
www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396-466, rue de la Voyette – CRT2
59273 Fretin, France
Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4
1420 Braine l'Alleud
Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.
Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España / Portugal
Distribuito da Metronic Italia s.r.l
via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE
FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) - 9h00-18h00 : www.bigben.fr/support (Chatbot) ou support@bigben.fr
DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von 09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997
Mail: support@bigben-interactive.de
BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be
NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl
ESPAÑA / PORTUGAL, soporte@metronic.com
Tel.: +34 93 713 26 25
ITALIA, tecnico@metronic.com - Tel. : 02 94 94 36 91
OTHERS, from Monday to Friday - 9.00 am - 6.00 pm
www.bigben.fr/support (Chatbot) & support@bigben.fr

www.bigben.eu

THOMSON

NL

WS302

Speaker voor in huis



GEBRUIKSAANWIJZING

ALVORENS DIT APPARAAT TE GEBRUIKEN, LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGING.

Starten	50	Probleemoplossing	53
Waarschuwingen en veiligheidsinstructies	50	Technische kenmerken van het apparaat	54
Inhoud van de verpakking	52	Milieubescherming	54
Omschrijving van de onderdelen	52	Aanvullende informatie	55
Aux-Ingang	53	Conformiteitsverklaring	55
Werking via Bluetooth	53	Garantie	55

Starten

- Haal het apparaat uit de doos.
- Haal alle verpakkingsmaterialen van het product.
- Doe de verpakkingsmaterialen in de doos of gooi deze veilig weg met inachtneming van de aanbevelingen voor afvalsortering op de verpakking van het apparaat.

Waarschuwingen en veiligheidsinstructies

U dient alle instructies doorgelezen en begrepen te hebben voordat u dit apparaat gebruikt. In geval van schade als gevolg van het niet naleven van de instructies, zal de garantie niet van toepassing zijn.



1. De behuizing van dit apparaat nooit verwijderen.
2. Dit apparaat nooit op een ander elektronisch toestel plaatsen.
3. Het snoer zodanig beschermen dat het niet klem kan komen te zitten en dat men er niet op kan trappen, met name de stekker, het stopcontact en de uitgang van het apparaat. Zorg ervoor dat de spanning overeenkomt met de spanning vermeld op het typeplaatje op de achterkant van het apparaat. Trek altijd aan de stekker zelf en nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Zorg ervoor dat u alle andere aansluitingen hebt gedaan voordat u de stekker in het stopcontact doet.
4. Gebruik alleen uit installaties/accessoires die door de fabrikant aanbevolen worden.
5. Vertrouw reparaties van het apparaat alleen toe aan gekwalificeerde reparateurs. Het apparaat moet gerepareerd worden als het op een of andere manier beschadigd is, met name:
   - als het snoer beschadigd is;
   - als een vloeistof op het apparaat geknoeid is of een voorwerp in het apparaat gestoken is;
   - als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht;
   - als het apparaat niet goed werkt;
   - of als het apparaat gevallen of gestoten is.
6. Het typeplaatje bevindt zich op de onderkant van het apparaat.
7. De ventilatieopeningen nooit blokkeren.
8. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is rondom het apparaat voor een goede ventilatie. Plaats het product op een stabiel oppervlak.
9. Dit apparaat moet bij kamertemperatuur gebruikt worden, beschermd tegen direct

zonlicht, open vuur of warmtebronnen, verwarmingsapparatuur, kachels en andere apparaten (met inbegrip van versterkers) die warmte produceren. Dit apparaat niet in de buurt van warmtebronnen plaatsen.

10. De batterijen (geïnstalleerde accu of batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals zonlicht, brand, enz.
11. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt. Geen enkel onderdeel van dit apparaat smeren. Reinig het apparaat met een zachte doek. Geen schuurmiddelen of agressieve reinigingsmiddelen gebruiken.
12. Zorg ervoor dat u altijd eenvoudig toegang heeft tot het snoer, de stekker of de adapter zodat u het apparaat indien nodig kunt loskoppelen.
13. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water. Zorg ervoor dat het niet in contact komt met druppels of spetters. Dit apparaat niet gebruiken in een vochtige of natte omgeving.
14. Het apparaat loskoppelen tijdens onweer of als u het langere tijd niet gebruikt.
15. Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen die fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen hebben of gebrek aan ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze het apparaat onder toezicht gebruiken of instructies ontvangen hebben over het veilige gebruik van het apparaat en de eventuele risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat of het snoer spelen (risico op verwurging). De reiniging en het onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
16. Het apparaat mag alleen van stroom voorzien worden onder zeer lage veiligheidsspanning die overeenkomt met de markering op het apparaat.
17. De batterij moet uit het apparaat worden gehaald voordat dit wordt afgedankt. Om de batterij uit het apparaat te halen, moet eerst de stekker uit het stopcontact worden gehaald.
18. Plaats het apparaat tijdens gebruik op minstens 20 cm afstand van het menselijk lichaam.
19. Dit apparaat is enkel bedoeld voor huishoudelijk gebruik; gebruik het niet in de buitenlucht.





Het symbool van een bliksemschicht in een gelijkzijdige driehoek waarschuwt gebruikers over de aanwezigheid van gevaarlijke niet geïsoleerde elektrische spanning in het apparaat die krachtig genoeg is om een elektrische schok te veroorzaken.



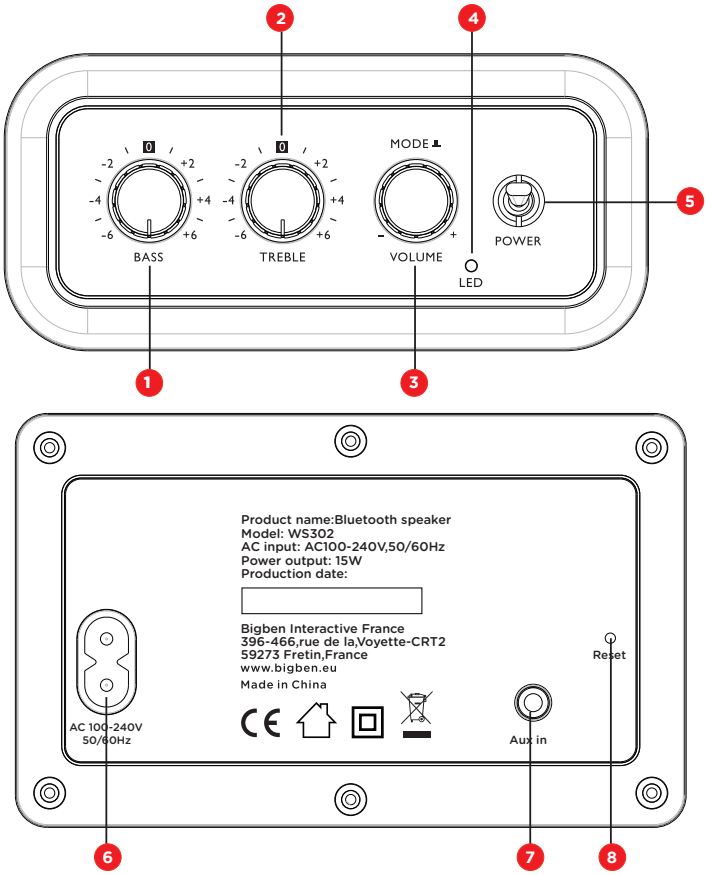
Het uitroepteken in een driehoek geeft de aanwezigheid van belangrijke instructies aan met betrekking tot de functionering en het onderhoud (reparatie) in de documententatie meegeleverd met het apparaat.

Klasse II materiaal	
Gelijkstroom	
Wisselstroom	
Alleen voor binnengebruik	

Inhoud van de verpakking

- Speaker
- Gebruiksaanwijzing
- Kabel van 3.5 mm
- Stroomkabel

Omschrijving van de onderdelen



1. Knop voor lage tonen
2. Knop voor hoge tonen
3. Hoofdknop volumeregeling / modus
4. Ledlampje
5. Aan-/Uit-knop
6. Poort voor stekker
7. Ingangspoort Aux in
8. Resetknop

Aux-ingang

1. Druk op de knop modus/volume om de aux-ingang in te selecteren. Het lampje wordt lichtgroen.
2. Gebruik de juiste Aux-kabel om een audiobron op de speakers aan te sluiten.
3. Speel muziek af vanaf uw aangesloten apparaat en pas het volume aan op uw apparaat door aan de knop modus/volume te draaien.

Werking via Bluetooth

1. Zet de speaker aan en schakel over naar de Bluetooth-modus door op de knop modus/volume op de achterkant van de actieve speaker te drukken. Het lampje wordt blauw.
2. Ga naar de Instellingen van uw bronapparaat (mobiele telefoon, tablet enz.) en zoek naar Bluetooth-apparaten in de buurt: u vindt "WS302" op de lijst.
3. Koppel uw apparaat met de "WS302".
4. Speel de audiotracks af op uw apparaat en pas het volume naar wens aan.
5. Tik snel twee keer om de Bluetooth los te koppelen.

Opmerking: De maximale verbindingsafstand is ongeveer 10 meter. Plaats uw Bluetooth-speaker zo dicht mogelijk bij het apparaat om te voorkomen dat de verbinding wordt onderbroken. Als u verbindingsproblemen ondervindt, druk dan enkele seconden op de resetknop aan de achterkant van de speaker.

Probleemoplossing

Probleem	Oplossing
Geen geluid	Controleer of de indicator AAN is.
	Probeer het volume hoger te zetten met behulp van de hoofdknop.
	Zorg ervoor dat de audiokabels goed zijn aangesloten en dat de ingang correct is ingesteld op de speakers.
	Controleer of er een uitgangssignaal van de audiobron aanwezig is.
Verbinding via Bluetooth onmogelijk	Zorg ervoor dat de speaker is ingesteld op de ingang Bluetooth; in een andere audio-ingangsmodus kan Bluetooth geen verbinding maken.
	Verbreek de verbinding met elk Bluetooth-apparaat door de resetknop ingedrukt te houden in de Bluetooth-modus en probeer opnieuw.

Probleem	Oplossing
De boekenplank speaker WS302 gaat niet aan.	De effectieve Bluetooth-transmissieafstand is 10 meter, vergeet niet om deze goed te gebruiken zonder deze afstand te overschrijden.
	Probeer een ander Bluetooth-apparaat te koppelen.
	Controleer of het apparaat goed op het lichtnet is aangesloten en of de schakelaar van het stopcontact aan staat.

Technische kenmerken van het apparaat

Type	Specificaties	Type	Specificaties
Tweeter	2 inch (5 W)	Midwoofer-speaker	4 inch (10 W) x 1
Piekvermogen	50 W	Draadloze frequentie	2.402 - 2.480 MHz
RMS-vermogen	15 W	Bluetoothversie	5.3
Signaal-ruisverhouding	≥80dB	EIRP	-4.9dBm
Energieverbruik	0,09W	Vervorming	< 1%
Ingangsvermogen	AC100-240V,50/60Hz	Frequentie van de speaker	40 Hz - 20 kHz
Impedantie van de speaker	4 Ω/woofer, 4 Ω/ tweeter	Ingangen	Bluetooth, Aux in 3,5 mm
Afmetingen	240x170x140 mm	Transmissie-afstand	10 m
Bluetooth koppelingsnaam	WS302		

Opmerking: De maximale verbindingsafstand is ongeveer 10 meter. Plaats uw Bluetooth-speaker zo dicht mogelijk bij het apparaat om te voorkomen dat de verbinding wordt onderbroken.

In een omgeving met elektrostatische ontladingen, kan het toestel uitschakelen. De gebruiker moet dan de batterij opladen en het toestel resetten.

Milieubescherming



Uw product is ontworpen en vervaardigd uit materialen en onderdelen van hoge kwaliteit die gerecycled en herbruikt kunnen worden.
Het is belangrijk op de hoogte te zijn van de milieuaspecten en het correct weggooien van de batterijen.



De doorgestreepte afvalcontainer op een product betekent dat het product onder de Europese richtlijn 2002/96 /EG valt. Vraag na bij uw gemeente waar u elektrische en elektronische producten kunt afdanken. Houd u aan de plaatselijke regels en gooi uw afgedankte producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Een juiste afvoer van dit product draagt bij aan het voorkomen van schadelijke gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid.

Aanvullende informatie

- Om stroom te besparen zal het apparaat automatisch in slaapstand gaan wanneer er gedurende 10 minuten geen geluid uitkomt. U kunt het apparaat opnieuw inschakelen met behulp van de aan/uit-knop.
- Als er een inkomend telefoongesprek is terwijl de WS302 met uw mobiele telefoon voor het afspelen van muziek is verbonden, wordt het afspelen automatisch onderbroken wanneer u het telefoongesprek beantwoordt en wordt het hervat zodra u het telefoongesprek beëindigt (afhankelijk van het type van uw mobiele telefoon is het mogelijk dat het afspelen na het beëindigen van de oproep nog onderbroken is.)
- Het woord Bluetooth®, het merk en het logo zijn handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en Bigben Interactive gebruikt deze merken onder licentie. Alle andere handelsmerken zijn het eigendom van hun respectieve eigenaars.
- THOMSON is een handelsmerk van Talisman Brands, Inc. dat onder licentie wordt gebruikt door Bigben Interactive.
- Dit product wordt vervaardigd en verkocht onder de verantwoordelijkheid van Bigben Interactive.
- THOMSON en het THOMSON-logo zijn handelsmerken gebruikt onder licentie van Bigben Interactive - Voor meer informatie: www.thomson-brand.com.
- Alle andere producten, diensten, bedrijfsnamen, handelsmerken, handelsnamen, productnamen en logo's waarnaar hierin wordt verwezen, zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

Conformiteitsverklaring

- Bigben Interactive verklaart bij deze dat de installatie voor radioverbinding van het type WS302 voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring is te raadplegen op de volgende website: www.bigben.fr/support

Garantie

Bigben geeft een garantie van 2 jaar op dit product vanaf de datum van aankoop behalve in de landen van de Economische Europese Ruimte waarin de garantie langer is. Wij raden u aan uw kassabon te bewaren voor het geval er klachten zijn. De garantie dekt defecten te wijten aan een materieel defect, een ontbrekend onderdeel of een fabricagefout. Neem in dat geval contact op met de dienst technische ondersteuning. Wanneer het product defect is, dient u naar uw verkooppunt te gaan met uw kassaticket. De garantie dekt geen problemen door niet-conform gebruik.

Klantenservice
Email:
In Nederland gedistribueerd door:
Bigben Interactive NEDERLAND B.V.
’s-Gravelandseweg 80
1217 EW Hilversum
NEDERLAND

Vervaardigd in China
Vervaardigd door BIGBEN INTERACTIVE SA
396-466, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Frankrijk
www.bigben.eu







Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396-466, rue de la Voyette – CRT2
59273 Fretin, France
Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4
1420 Braine l'Alleud
Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.
Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España / Portugal
Distribuito da Metronic Italia s.r.l
via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) - 9h00-18h00 : www.bigben.fr/support (Chatbot) ou support@bigben.fr

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von 09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997
Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be
NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA / PORTUGAL, soporte@metronic.com
Tel.: +34 93 713 26 25

ITALIA, tecnico@metronic.com - Tel. : 02 94 94 36 91

OTHERS, from Monday to Friday - 9.00 am - 6.00 pm
www.bigben.fr/support (Chatbot) & support@bigben.fr

www.bigben.eu

THOMSON

PL

WS302

Głośnik domowy



INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

Uruchomienie	58	Rozwiązywanie problemów	61
Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa	58	Specyfikacja techniczna urządzenia	62
Zawartość pudełka	60	Ochrona środowiska	63
Opis części	60	Informacje dodatkowe	63
Wejście Aux	61	Deklaracja zgodności	63
Funkcja Bluetooth	61	Gwarancja	64

Uruchomienie

- Wyjąć urządzenie z pudełka.
- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z produktu.
- Umieścić materiały opakowaniowe w pudełku lub zutylizować je w bezpieczny sposób zgodnie z instrukcjami w zakresie recyklingu podanymi na opakowaniu urządzenia.

Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa

Przed użyciem tego urządzenia należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje. W przypadku uszkodzenia wynikającego z nieprzestrzegania instrukcji gwarancja nie ma zastosowania.



1. Nigdy nie zdejmować obudowy tego urządzenia.
2. Nigdy nie kłaść tego urządzenia na innym sprzęcie elektrycznym.
3. Chronić przewód zasilający przed nadepnięciem lub ściśnięciem, szczególnie przy wtyczkach, gniazdach i wyjściach urządzenia. Upewnić się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu wskazanemu na tabliczce z tyłu urządzenia. Odłączając wtyczkę sieciową od gniazdka, należy zawsze trzymać za wtyczkę. Nigdy nie ciągnąć za przewód. Przed podłączeniem do gniazdka upewnić się, że podłączono wszelkie inne przyłącza.
4. Używać tylko dodatków i akcesoriów zalecanych przez producenta.
5. Wszelkie naprawy urządzenia należy pozostawić wykwalifikowanym osobom zajmującym się naprawami. Naprawa jest konieczna, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, w szczególności:
   - jeśli uszkodzony jest przewód zasilający;
   - w przypadku rozlania cieczy lub włożenia przedmiotów obcych do urządzenia;
   - jeśli urządzenie zostało wystawione na deszcz lub wilgoć;
   - jeśli urządzenie nie działa prawidłowo;
   - jeśli urządzenie zostało upuszczone lub uderzone.
6. Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.
7. Nigdy nie blokować otworów wentylacyjnych.
8. Należy zapewnić wystarczająco dużo miejsca w celu wentylacji. Należy umieścić produkt na stabilnej powierzchni.
9. To urządzenie należy stosować w klimacie umiarkowanym, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, otwartego ognia lub ciepła, grzejników, kuchenek lub wszelkich innych urządzeń (w tym wzmacniaczy), które generują ciepło. Nie montować go w pobliżu źródeł ciepła.

10. Baterie (akumulator lub włożone baterie) nie mogą być wystawiane na działanie nadmiernego ciepła, na przykład na bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.
11. Przed czyszczeniem odłączyć wtyczkę od gniazdka. Nie smarować żadnej części tego urządzenia. Czyścić miękką szmatką. Nie używać materiałów ściernych ani agresywnych środków czyszczących.
12. Należy się upewnić, że zawsze jest możliwy łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza, aby w razie potrzeby móc odłączyć urządzenie od gniazdka sieciowego.
13. Nie używać tego urządzenia w pobliżu punktu wodnego. Nie może wejść ono w kontakt z kroplami ani rozpryskami. Nie używać tego urządzenia w wilgotnym lub mokrym otoczeniu.
14. Odłączyć to urządzenie podczas burzy z piorunami lub gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
15. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i starsze, a także osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych albo bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją ryzyko związane z korzystaniem z urządzenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem ani przewodem (ryzyko uduszenia). Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia.
16. To urządzenie można zasilać wyłącznie bardzo niskim napięciem bezpiecznym odpowiadającym oznaczeniom na urządzeniu.
17. Przed utylizacją z urządzenia należy wyjąć baterię. Na czas wyjmowania baterii urządzenie należy odłączyć od zasilania.
18. Podczas używania produktu należy go trzymać w odległości co najmniej 20 cm od ciała człowieka.
19. To urządzenie przeznaczone jest do użytku w domu; nie używać na zewnątrz.





Symbol błyskawicy w trójkącie równobocznym ostrzega użytkowników o znajdujących się wewnątrz urządzenia niebezpiecznych nieizolowanych napięciach elektrycznych, które są wystarczająco silne, aby stwarzać ryzyko porażenia prądem.



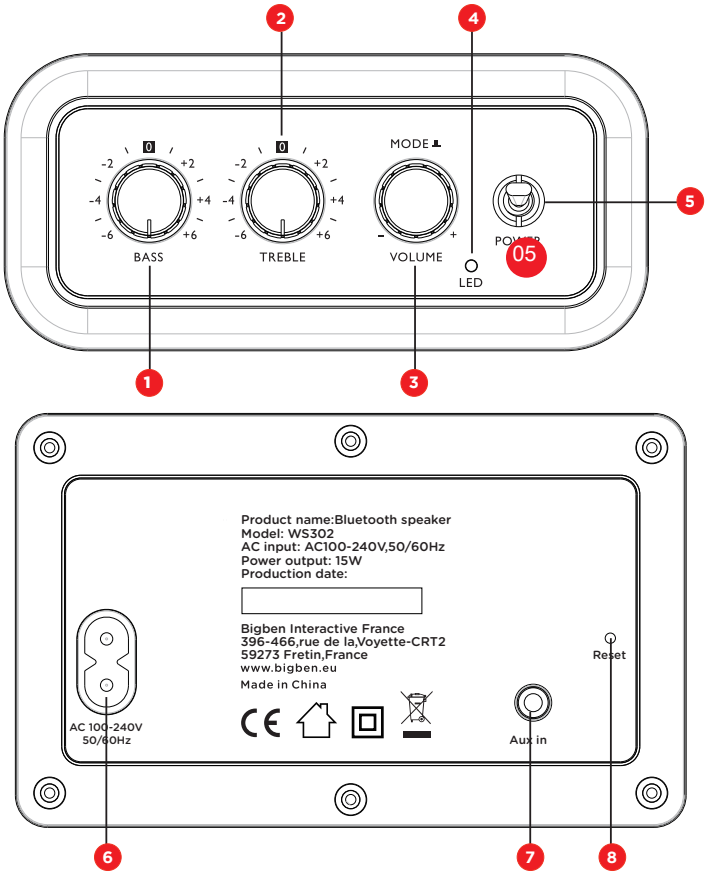
Wykrzyknik w trójkącie wskazuje na obecność ważnych instrukcji dotyczących obsługi i konserwacji (naprawy) w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

Materiał klasy II	
Prąd stały	
Prąd zmienny	
Tylko do użytku w pomieszczeniach	

Zawartość pudełka

- Głośnik
- Instrukcja obsługi
- Kabel 3,5 mm
- Kabel zasilający

Opis części



1. Sterowanie subwooferem
2. Kontrola tonów wysokich
3. Główna regulacja głośności / tryb
4. Dioda LED
5. Włącznik/wyłącznik
6. Port zasilania
7. Wejście Aux in
8. Przycisk reset

Wejście Aux

1. Nacisnąć przycisk trybu/głośności, aby wybrać wejście Aux. Lampka zaświeci się na zielono.
2. Za pomocą odpowiedniego kabla AUX należy podłączyć źródło dźwięku do głośników.
3. Odtwarzać muzykę na podłączonym urządzeniu. Głośność można regulować na tym urządzeniu lub obracając przycisk trybu/głośności.

Funkcja Bluetooth

1. Włączyć głośnik i przełączyć go w tryb Bluetooth, naciskając główny przycisk trybu/głośności znajdujący się z tyłu aktywnego głośnika. Wskaźnik zmieni kolor na niebieski.
2. Wejść w ustawienia urządzenia źródłowego (telefonu komórkowego, tabletu itp.), a następnie wyszukać znajdujące się w pobliżu urządzenia Bluetooth. Znaleźć na liście „WS302".
3. Sparować urządzenie z „WS302".
4. Odtwarzać ścieżki dźwiękowe na podłączonym urządzeniu i wyregulować głośność zgodnie z preferencjami.
5. Kliknąć szybko dwa razy, aby przerwać połączenie Bluetooth.

Uwaga: maksymalny zasięg połączenia wynosi około 10 metrów. Aby uniknąć zakłóceń, głośnik Bluetooth należy umieścić jak najbliżej urządzenia. W razie problemów z łącznością nacisnąć i przytrzymać kilka sekund przycisk reset z tyłu głośnika.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Brak dźwięku	Sprawdzić, czy wskaźnik zasilania ŚWIECI SIĘ.
	Zwiększyć głośność za pomocą głównego przycisku głośności.
	Upewnić się, że kable audio są dobrze podłączone i że wejście jest dobrze dostrojone do głośników.
	Sprawdzić, czy źródło audio nadaje sygnał wyjściowy.
Nie można połączyć się z Bluetooth	Upewnić się, że głośnik jest ustawiony na wejście Bluetooth; jeśli ustawiony jest inny tryb wejścia audio, połączenie z Bluetooth nie jest możliwe.
	Odłączyć urządzenie Bluetooth, trzymając wciśnięty przycisk reset w trybie Bluetooth, a następnie spróbować ponownie.

Problem	Rozwiązanie
Głośnik półkowy WS302 nie włącza się.	Odległość dla skutecznej transmisji Bluetooth wynosi 10 metrów i nie należy przekraczać tej odległości.
	Spróbować podłączyć inne urządzenie Bluetooth.
	Sprawdzić, czy urządzenie jest dobrze podłączone do sektora oraz czy przełącznik sektora jest włączony.

Specyfikacja techniczna urządzenia

Typ	Specyfikacja	Typ	Specyfikacja
Tweeter	2 cali (5 W)	Głośnik tonów średnich	4 cali (10 W) x 1
Moc szczytowa	50 W	Częstotliwość bezprzewodowa	2 402–2 480 MHz
Moc RMS	15 W	Wersja Bluetooth	5,3
Stosunek sygnału do szumu (SNR)	≥80 dB	EIRP	-4.9dBm
Zużycie energii	0,09 W	Zniekształcenie	< 1%
Moc wejściowa	AC100-240 V,50/60 Hz	Częstotliwość głośnika	40 Hz–20 kHz
Impedancja głośnika	4 Ω/woofer, 4 Ω/ tweeter	Wejścia	Bluetooth, Aux in 3,5 mm
Wymiary	240 x 170 x 140 mm	Zasięg transmisji	10 m
Nazwa parowania Bluetooth	WS302		

Uwaga: maksymalny zasięg połączenia wynosi około 10 metrów. Aby uniknąć zakłóceń, głośnik Bluetooth należy umieścić jak najbliżej urządzenia.

W środowisku, w którym występują wyładowania elektrostatyczne, urządzenie może się wyłączyć. Użytkownik musi wówczas naładować baterię i ponownie uruchomić urządzenie.

Ochrona środowiska



Ten produkt został zaprojektowany i wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i komponentów, które można poddać recyklingowi i ponownie wykorzystać.
Należy zwrócić uwagę na środowiskowe aspekty utylizacji baterii.



Gdy na produkcie widoczny jest symbol przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt podlega Dyrektywie Europejskiej 2002/96/CE. Z pytaniami należy zwrócić się do lokalnego systemu selektywnej zbiórki produktów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucać starych urządzeń wraz z odpadami domowymi. Zapewniając utylizację tego produktu, użytkownik pomaga również zapobiegać potencjalnie negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Informacje dodatkowe

- W celu zaoszczędzenia energii, gdy urządzenie nie emituje żadnego dźwięku przez 10 minut, to automatycznie przechodzi w tryb czuwania. Można je ponownie włączyć przełącznikiem zasilania
- W przypadku połączenia przychodzącego, gdy system WS302 jest podłączony do telefonu komórkowego w celu odtwarzania muzyki, muzyka zostanie natychmiast wstrzymana po odebraniu połączenia, a odtwarzanie zostanie wznowione po zakończeniu połączenia (w zależności od typu telefonu komórkowego odtwarzanie może czasami zostać wstrzymane po zakończeniu połączenia).
- Słowo Bluetooth®, znak i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc., a każde użycie tych znaków przez BigBen Interactive jest objęte licencją. Wszystkie inne marki i nazwy handlowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.
- THOMSON jest znakiem towarowym Talisman Brands, Inc. używanym w ramach licencji przez Bigben Interactive.
- Produkt został wyprodukowany i sprzedany na odpowiedzialność Bigben Interactive.
- THOMSON i logo THOMSON są znakami towarowymi używanymi w ramach licencji przez Bigben Interactive – aby uzyskać więcej informacji: www.thomson-brand.com.
- Wszystkie inne produkty, usługi, nazwy firm, znaki towarowe, nazwy handlowe, nazwy produktów i logo wymienione w niniejszym dokumencie są własnością ich odpowiednich właścicieli.

Deklaracja zgodności

- Niniejszym Bigben Interactive oświadcza, że sprzęt radiowy typu WS302 jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.bigben.fr/support

Gwarancja

Ten produkt jest objęty gwarancją firmy Bigben przez 2 lata od daty zakupu, z wyjątkiem krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego oferujących dłuższy okres gwarancji. Zalecamy zachowanie paragonu kasowego na wypadek ewentualnej reklamacji. Gwarancja obejmuje awarie spowodowane wadami materiałowymi, brakiem elementu lub wadą fabryczną. W takim przypadku należy skontaktować się z działem wsparcia technicznego naszej firmy. W przypadku jakichkolwiek problemów dotyczących wadliwego produktu należy udać się do miejsca jego zakupu z paragonem kasowym. Gwarancja nie obejmuje problemów związanych z niewłaściwym użytkowaniem.

Wyprodukowano w Chinach
Wyprodukowano przez BIGBEN INTERACTIVE SA
396-466, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Francja
www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396-466, rue de la Voyette – CRT2
59273 Fretin, France
Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4
1420 Braine l'Alleud
Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.
Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España / Portugal
Distribuito da Metronic Italia s.r.l
via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE
FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) - 9h00-18h00 : www.bigben.fr/support (Chatbot) ou support@bigben.fr
DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von 09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997
Mail: support@bigben-interactive.de
BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be
NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl
ESPAÑA / PORTUGAL, soporte@metronic.com
Tel.: +34 93 713 26 25
ITALIA, tecnico@metronic.com - Tel. : 02 94 94 36 91
OTHERS, from Monday to Friday - 9.00 am - 6.00 pm
www.bigben.fr/support (Chatbot) & support@bigben.fr

www.bigben.eu